I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1808/95 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Ιουλίου 1995

σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των παγιωμένων στη Γενική Συμφωνία Δασμών και Εμπορίου (GATT) κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά, βιομηχανικά και αλιευτικά προϊόντα, και με τον καθορισμό της μεθόδου τροποποίησης ή προσαρμογής των εν λόγω ποσοστώσεων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι στο πλαίσιο της GATT, η Κοινότητα έχει αναλάβει την υποχρέωση να ανοίγει κάθε έτος, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις, με μειωμένους ή μηδενικούς δασμούς για ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά και αλιευτικά προϊόντα·

ότι, όσον αφορά το δημοσιογραφικό χαρτί (αύξων αριθμός 09.0015), η Κοινότητα έχει συνάψει με τον Καναδά συμφωνία υπό τύπον ανταλλαγής επιστολών για το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης 650 000 τόνων, από τους οποίους 600 000 τόνοι σύμφωνα με το άρθρο XIII της GATT κρατούνται διαθέσιμοι μέχρι τις 30 Νοεμβρίου κάθε έτους αποκλειστικά για προϊόντα προέλευσης Καναδά· ότι η συμφωνία προβλέπει και την υποχρέωση αύξησης κατά 5 % του μέρους της ποσόστωσης που προορίζεται για τις εισαγωγές προέλευσης Καναδά, σε περίπτωση εξάντλησής του πριν από τη λήξη του συγκεκριμένου έτους·

ότι στη συμφωνία με τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής όσον αφορά τις μεσογειακές προτιμήσεις, τα εσπεριδοειδή και τα ζυμαρικά, η Κοινότητα αναλαμβάνει την υποχρέωση να αναστείλει προσωρινά και μερικά τους δασμούς που εφαρμόζονται για ορισμένα φρούτα και χυμούς φρούτων στα όρια των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων κατά τις δέουσες ποσότητες και επί μεταβαλλόμενο χρονικό διάστημα·

ότι, όμως, η υπαγωγή στο ευεργέτημα των δασμολογικών ποσοστώσεων απαιτεί την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές της Κοινότητας πιστοποιητικού γνησιότητας εκδιδόμενου από τις αρμόδιες αρχές της χώρας καταγωγής, στο οποίο πιστοποιείται ότι τα προϊόντα ανταποκρίνονται στα προβλεπόμενα ειδικά χαρακτηριστικά·

ότι, με την απόφαση της 9ης Μαρτίου 1993, η Επιτροπή έχει εγκρίνει τις συμφωνίες Κοινότητας - ΗΠΑ όσον αφορά την επί μονίμου βάσεως εισαγωγή, άνευ δασμών και γεωργικών εισφορών, ορισμένων μειγμάτων ριζιδίων βύνης και καταλοίπων από το κοσκίνισμα της κριθής, εντός των ορίων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων·

ότι στο Γύρο της Ουρουγουάης συμφωνήθηκε να διατηρηθούν οι δυνατότητες εξαγωγής στην Κοινότητα της χημικώς καθαρής φρουκτόζης, καταγωγής χώρας μη συνδεδεμένης με την Κοινότητα, με προτιμησιακή συμφωνία·

ότι, στο πλαίσιο των εξωτερικών της σχέσεων, η Κοινότητα υποχρεούται να ανοίγει ετησίως και για τα χρονικά διαστήματα από 1ης Ιουλίου έως 31ης Δεκεμβρίου και από 1ης Σεπτεμβρίου μέχρι 31ης Αυγούστου του επόμενου έτους αντιστοίχως, κοινοτική δασμολογική ποσόστωση 5 000 τόνων με συντελεστή 10 % για φιλέτα μερλουκίου, υπό μορφή βιομηχανικά παρασκευασμένων πλακών, με κόκκαλα (μορφή «συνήθης»), κατεψυγμένα και, μετά από διάφορες προσαρμογές, ποσόστωση 1 870 000 Ecu προστιθέμενης αξίας, αδασμολόγητη, για διάφορες εργασίες παθητικής τελειοποίησης ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων·

ότι, για ορισμένα χειροποίητα προϊόντα, η Κοινότητα έχει δηλώσει έτοιμη να προβαίνει ετησίως στο άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης ατελούς εισαγωγής, συνολικής αξίας 10 540 000 Ecu ετησίως και μέχρι 1 200 000 Ecu για κάθε υπόψη ομάδα προϊόντων· ότι, όμως, η υπαγωγή

στο ευεργέτημα της εν λόγω κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης εξαρτάται από την κατάθεση στις τελωνειακές αρχές της Κοινότητας πιστοποιητικού εκδιδόμενου από τις αναγνωρισμένες αρχές της χώρας παραγωγής στο οποίο βεβαιώνεται ότι τα υπόψη προϊόντα είναι χειροποίητα·

ότι, για υφάσματα από μετάξι ή από γνάφαλα μεταξιού και για βαμβακερά υφάσματα, υφασμένα σε χειροκίνητους αργαλειούς, η Κοινότητα έχει δηλώσει ότι είναι έτοιμη να προβαίνει ετησίως στα άνοιγμα κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων, ατελούς εισαγωγής, ετήσιας αξίας (δασμολογητέας) μέχρι 2 316 000 Ecu για τα υφάσματα από μετάξι και μέχρι 2 069 000 Ecu για τα βαμβακερά υφάσματα· ότι για την υπαγωγή στο ευεργέτημα των εν λόγω κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων απαιτείται, εντούτοις, η κατάθεση πιστοποιητικού παραγωγής αναγνωριζόμενου από τις αρμόδιες υπηρεσίες της Κοινότητας, η επίθεση, στην αρχή και στο τέλος κάθε τεμαχίου, σφραγίδας αναγνωριζόμενης από τις υπηρεσίες αυτές και η απευθείας μεταφορά από τη χώρα παραγωγής στην Κοινότητα·

ότι, στο πλαίσιο της εκπλήρωσης των διεθνών υποχρεώσεών της, εναπόκειται στην Κοινότητα να αποφασίζει το άνοιγμα κοινοτικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα των παραρτημάτων I έως IV του παρόντος κανονισμού· ότι είναι σκόπιμο να εξασφαλίζεται, μεταξύ άλλων, η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στις εν λόγω ποσοστώσεις, καθώς και η αδιάλειπτη εφαρμογή των προβλεπόμενων για τις εν λόγω ποσοστώσεις συντελεστών σε όλες τις εισαγωγές των υπόψη προϊόντων σε όλα τα κράτη μέλη και μέχρις εξαντλήσεως των ποσοστώσεων· ότι, ωστόσο, τίποτα δεν εμποδίζει να επιτραπεί στα κράτη μέλη, προκειμένου να εξασφαλισθεί η αποτελεσματική κοινή διαχείριση των ποσοστώσεων, να αντλούν εκ των ποσοστώσεων τις αναγκαίες ποσότητες που αντιστοιχούν στις πραγματικές εισαγωγές· ότι, πάντως, ο τρόπος αυτός διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία κρατών μελών και Επιτροπής η οποία πρέπει, μεταξύ άλλων, να μπορεί να παρακολουθεί το βαθμό εξάντλησης των ποσοστώσεων και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι οι τροποποιήσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας και των κωδικών Taric, καθώς και οι προσαρμογές του όγκου και των συντελεστών ποσοστώσεων, που απορρέουν από αποφάσεις του Συμβουλίου ή της Επιτροπής, δεν επιφέρουν καμία ουσιαστική μεταβολή· ότι, για λόγους απλούστευσης, ενδείκνυται να μπορεί η Επιτροπή να επιφέρει στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού τις απαιτούμενες τροποποιήσεις και τεχνικές προσαρμογές αφού προηγουμένως λάβει τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα·

ότι ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται σε περίπτωση τροποποίησης των συμφωνών των υφισταμένων στο πλαίσιο της GATT στο βαθμό που οι ούτως συμφωνούμενες τροποποιήσεις καθορίζουν τα προϊόντα που είναι επιλέξιμα να τύχουν του ευεργετήματος δασμολογικών ποσοστώσεων, τις ποσότητές τους, τους δασμούς και τις ποσοστωτικές περιόδους καθώς και, ενδεχομένως, τους αντίστοιχους όρους παραχώρησης· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να προβλεφθεί ότι η Επιτροπή θα μπορεί, αφού λάβει τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα, να επιφέρει τις σχετικές τροποποιήσεις του παρόντος κανονισμού και των παραρτημάτων του·

ότι δεν επιτρέπεται η μεταφορά των ποσοστώσεων από μία περίοδο προς άλλη·

ότι ωστόσο, το δια κανονισμού άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων για τα γεωργικά προϊόντα των παραρτημάτων I και II πρέπει να περιοριστεί στο 1995 δυνάμει των αρμοδιοτήτων που εκχωρήθηκαν στην Επιτροπή με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου [1]·

ότι οι δασμολογικές ποσοστώσεις οι προβλεπόμενες στις συμφωνίες αυτές είναι αορίστου διαρκείας· ότι, εξάλλου, καθορίζουν τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για την παραχώρηση δασμολογικών πλεονεκτημάτων στο πλαίσιο των εν λόγω δασμολογικών ποσοστώσεων· ότι, όσον αφορά τους ειδικούς όρους που απαιτούνται για ορισμένες ποσοστώσεις, αυτοί πρέπει να τεθούν στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού· ότι, για το λόγο αυτό, και προς εξορθολογισμό της εφαρμογής των υπόψη μέτρων, φαίνεται σκόπιμη η συγκέντρωση σε έναν και μόνο κανονισμό με αόριστη διάρκεια ισχύος, των διατάξεων των σχετικών με τις δασμολογικές ποσοστώσεις για τα υπόψη προϊόντα, που σήμερα περιέχονται σε διάφορους κανονισμούς·

ότι το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3280/94 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων, παγιωμένων στη GATT, για ορισμένα γεωργικά, βιομηχανικά και αλιευτικά προϊόντα [2]· ότι ο παρών κανονισμός συμπληρώνει και αντικαθιστά τον κανονισμό αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα προϊόντα που αναφέρονται στα παραρτήματα I, II, III και IV απολαύουν δασμολογικών μειώσεων στο πλαίσιο κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων κατά τα χρονικά διαστήματα και σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό και παραρτήματα.

2. Το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινού τελωνειακού κώδικα [3] ισχύει για την μετατροπή, σε εθνικό νόμισμα, των εκπεφρασμένων σε Ecu ποσών.

([1]) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.
([2]) ΕΕ αριθ. L 347 της 31. 12. 1994, σ. 1.
([3]) ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

Άρθρο 2

1. Όσον αφορά τις δασμολογικές ποσοστώσεις του παραρτήματος I υπό τους αύξοντες αριθμούς 09.0015 και 09.0017, και τηρουμένων των διεθνών υποχρεώσεων της Κοινότητας, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να καταλογίζουν στις υπόψη δασμολογικές ποσοστώσεις τα υπόλοιπα είδη χάρτου τα οποία ανταποκρίνονται, εκτός από το σημείο σχετικά με τις υδάτινες γραμμές, στον ορισμό του δημοσιογραφικού χαρτιού που δίδεται στο δεύτερο μέρος κεφάλαιο 48 συμπληρωματική σημείωση 1 της συνδυασμένης ονοματολογίας και τα οποία υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 4801 00 90.

2. Από τις 30 Νοεμβρίου κάθε έτους, τα υπόλοιπα των ποσοστωτικών ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα I για το δημοσιογραφικό χαρτί και δεν έχουν χρησιμοποιηθεί μέχρι τις 29 Νοεμβρίου ή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν πριν από τις 31 Δεκεμβρίου μπορούν να καλύπτουν εισαγωγές των προϊόντων αυτών προελεύσεως Καναδά ή άλλης τρίτης χώρας.

Σε περίπτωση που εξαντληθεί η παγιωμένη ποσόστωση 600 000 τόνων προελεύσεως Καναδά και δεν ανοιχθεί καμία αυτόνομη ποσόστωση άνω των 30 000 τόνων για το υπόλοιπο του ημερολογιακού έτους, ανοίγεται συμπληρωματική ποσότητα 5 % της παγιωμένης ποσόστωσης το αργότερο μέχρι την 1η Δεκεμβρίου, με τη διαδικασία του άρθρου 10.

3. Αναστέλλονται εντός των ορίων δασμολογικής ποσόστωσης υπό τον αύξοντα αριθμό 09.0091 το κινητό στοιχείο μέχρι τις 30 Ιουνίου 1995 και ο ειδικός δασμός από την 1η Ιουλίου 1995 για την χημικώς καθαρή φρουκτόζη, καταγωγής χωρών μη συνδεδεμένων με την Κοινότητα με εμπορική προτιμησιακή συμφωνία.

Άρθρο 3

Για την εφαρμογή της δασμολογικής ποσόστωσης του παραρτήματος III υπό αύξοντα αριθμό 09.2501, νοούνται ως:

α) «επεξεργασίες τελειοποίησης»:

— κατά την έννοια των στοιχείων α) και γ) της στήλης 3 του παραρτήματος III, η λεύκανση, η βαφή, η αποτύπωση, το χνούδιασμα, ο εμποτισμός, η επίχριση και άλλες εργασίες που τροποποιούν τη μορφή ή την ποιότητα του εμπορεύματος χωρίς εντούτοις να αλλοιώνουν τη φύση του,

— κατά την έννοια του στοιχείου β) της στήλης 3 του παραρτήματος III, το στρίψιμο μεταξωτών νημάτων, το αναστρίψιμο, η κορδόνωση και η ύφανση, έστω και συνδυαζόμενα με το τύλιγμα, τη βαφή και άλλες εργασίες που τροποποιούν τη μορφή, την ποιότητα ή τη συσκευασία του εμπορεύματος χωρίς εντούτοις να αλλοιώνουν τη φύση του·

β) «προστιθεμένη αξία»: η διαφορά μεταξύ της δασμολογητέας αξίας κατά την επανεισαγωγή, όπως αυτή καθορίζεται από τη σχετική κοινοτική ρύθμιση, και της δασμολογητέας αξίας που θα μπορούσε να καθοριστεί κατά το χρόνο της επανεισαγωγής, σε περίπτωση που τα προϊόντα, στην κατάσταση που εξήχθησαν, αποτελούσαν το αντικείμενο εισαγωγής.

Άρθρο 4

1 Οι δασμοί για τα προϊόντα του παραρτήματος IV τμήμα Α αναστέλλονται εντός του ορίου δασμολογικής ποσόστωσης υπό αύξοντα αριθμό 09.0105, δασμολογητέας αξίας που προσδιορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του τελωνειακού κώδικα και αντιστοιχεί προς 10 540 000 Ecu, με μέγιστο ποσό 1 200 000 Ecu για κάθε εξαψήφιο κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας.

2. Εντούτοις, στο ευεργέτημα της ποσόστωσης αυτής υπόκεινται μόνον όσα προϊόντα συνοδεύονται από πιστοποιητικό αναγνωριζόμενο από τις αρμόδιες αρχές της Κοινότητας, το οποίο έχει συνταχθεί σύμφωνα προς ένα από τα υποδείγματα του παραρτήματος IV γ, έχει εκδοθεί από κάποια αναγνωρισμένη από τις αρμόδιες κοινοτικές αρχές υπηρεσία της χώρας παραγωγής, η οποία εμφαίνεται στο παράρτημα IV δ, και πιστοποιεί ότι τα υπόψη εμπορεύματα είναι χειροποίητα.

Άρθρο 5

1. Οι δασμοί για τα προϊόντα του παραρτήματος IV τμήμα Β αναστέλλονται εντός του ορίου των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο τμήμα Β.

2. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, όσον αφορά τα προϊόντα του παραρτήματος IV τμήμα Β θεωρούνται ως:

α) «χειροκίνητοι αργαλειοί»: οι αργαλειοί παραγωγής υφασμάτων που λειτουργούν αποκλειστικά με κινήσεις των χεριών ή των ποδιών·

β) «δασμολογητέα αξία»: η αξία, όπως ορίζεται από τη σχετική κοινοτική νομοθεσία.

3. Πάντως, στο ευεργέτημα των εν λόγω ποσοστώσεων υπάγονται μόνον τα υφάσματα, βελούδα και πλούσσες:

α) τα συνοδευόμενα από πιστοποιητικό αναγνωριζόμενο από τις αρμόδιες αρχές της Κοινότητας, το οποίο έχει συνταχθεί σύμφωνα προς ένα από τα υποδείγματα του παραρτήματος IV ε, και το οποίο έχει θεωρηθεί από κάποια από τις αναγνωρισμένες υπηρεσίες της χώρας παραγωγής που εμφαίνεται στο παράρτημα IV στ·

β) που φέρουν στην αρχή και στο τέλος κάθε τεμαχίου σφραγίδα εγκεκριμένη από τις υπόψη αρχές ή, κατ' εξαίρεση, μολυβδοσφραγίδα εγκεκριμένη από τις αρχές της χώρας παραγωγής, σε κάθε τεμάχιο·

γ) που έχουν μεταφερθεί απευθείας από τη χώρα παραγωγής στην Κοινότητα.

4. Θεωρούνται μεταφερόμενα απευθείας:

α) τα εμπορεύματα των οποίων η μεταφορά πραγματοποιείται χωρίς διέλευση από το έδαφος χώρας μη μέλους της Κοινότητας. Διευκρινίζεται ότι οι ενδιάμεσες στά-

σεις που πραγματοποιούνται στα λιμάνια χωρών μη μελών της Κοινότητας δεν διακόπτουν την απευθείας μεταφορά, με την προϋπόθεση ότι στις ενδιάμεσες αυτές στάσεις δεν γίνεται μεταφόρτωση των εμπορευμάτων·

β) τα εμπορεύματα των οποίων η μεταφορά πραγματοποιείται με διέλευση από το έδαφος ενός ή περισσότερων χωρών μη μελών της Κοινότητας, ή τα οποία μεταφορτώνονται σε κάποια από τις χώρες αυτές, εφόσον η διέλευση μέσω των χωρών αυτών ή η μεταφόρτωση πραγματοποιούνται υπό την κάλυψη ενός και μόνον τίτλου μεταφοράς εκδοθέντος στη χώρα παραγωγής.

Άρθρο 6

1. Τις δασμολογικές ποσοστώσεις του άρθρου 1 διαχειρίζεται η Επιτροπή, η οποία δύναται να λαμβάνει κάθε πρόσφορο διοικητικό μέτρο αποτελεσματικής διαχείρισης.

2. Σε περίπτωση που κάποιος εισαγωγέας προσκομίσει σε ένα κράτος μέλος διασάφηση θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία, η οποία περιλαμβάνει αίτηση υπαγωγής στο ευεργέτημα της δασμολογικής ποσόστωσης για προϊόν αναφερόμενο στον παρόντα κανονισμό, και εφόσον η διασάφηση γίνει δεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το υπόψη κράτος μέλος προβαίνει, με κοινοποίηση προς την Επιτροπή, σε ανάληψη εκ της ποσόστωσης, ποσότητας ανταποκρινόμενης στις ανάγκες αυτές.

Οι αιτήσεις για ανάληψη με ένδειξη της ημερομηνίας αποδοχής των εν λόγω διασαφήσεων πρέπει να διαβιβάζονται το συντομότερο δυνατό στην Επιτροπή.

Οι άδειες αναλήψεως παρέχονται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφήσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία εκ μέρους των τελωνειακών αρχών του υπόψη κράτους μέλους, στο βαθμό που το επιτρέπει το διαθέσιμο υπόλοιπο.

3. Αν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις αναληφθείσες ποσότητες, τις επιστρέφει το συντομότερο δυνατό στην αντίστοιχη ποσόστωση.

4. Σε περίπτωση που οι ζητηθείσες ποσότητες υπερβαίνουν το διαθέσιμο υπόλοιπο της ποσοστωτικής ποσότητας, η χορήγηση πραγματοποιείται κατ' αναλογίαν του αριθμού αιτήσεων. Τα κράτη μέλη ενημερώνονται από την Επιτροπή σχετικά με τις πραγματοποιηθείσες αναλήψεις.

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει στους εισαγωγείς των υπόψη προϊόντων ισότιμη και συνεχή πρόσβαση στις δασμολογικές ποσοστώσεις, εφόσον το υπόλοιπο της αντίστοιχης ποσόστωσης το επιτρέπει.

Άρθρο 9

1. Οι αναγκαίες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού διατάξεις, ήτοι:

α) οι τροποποιήσεις και τεχνικές προσαρμογές, εφόσον αποδεικνύονται αναγκαίες μετά την τροποποίηση της συνδυασμένης ονοματολογίας ή των κωδικών Taric·

β) οι προσαρμογές που καθίστανται αναγκαίες:

— μετά τη σύναψη από το Συμβούλιο συμφωνιών ή ανταλλαγής επιστολών στο πλαίσιο της GATT

ή

— λόγω των δεσμεύσεων που ανέλαβε η Κοινότητα έναντι ορισμένων χωρών στο πλαίσιο της GATT,

θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 10 παράγραφος 2.

2. Οι διατάξεις που θεσπίζονται βάσει της παραγράφου 1 δεν επιτρέπουν στην Επιτροπή:

— να μεταφέρει τις προτιμησιακές ποσότητες από τη μια ποσοστωτική περίοδο στην άλλη,

— να τροποποιεί τα χρονοδιαγράμματα που προβλέπονται στις συμφωνίες ή ανταλλαγές επιστολών,

— να ανοίγει και να διαχειρίζεται ποσοστώσεις βάσει νέων συμφωνιών,

— να νομοθετεί κατά τρόπο που θίγει τη διαχείριση των ποσοστώσεων που υπόκεινται σε πιστοποιητικά εισαγωγής.

Άρθρο 10

1. Την Επιτροπή επικουρεί η επιτροπή τελωνειακού κώδικα, η οποία συστήθηκε βάσει του άρθρου 247 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή γνωμοδοτεί επί του σχεδίου εντός προθεσμίας που μπορεί να καθορίσει ο πρόεδρος αναλόγως του επείγοντος του θέματος. Η γνώμη εκδίδεται με την πλειοψηφία την προβλεπόμενη στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έγκριση αποφάσεων τις οποίες καλείται να αναλάβει το Συμβούλιο κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται όπως καθορίζει το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει μέτρα τα οποία είναι αμέσου εφαρμογής. Εντούτοις, σε περίπτωση που τα μέτρα αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής, κοινοποιούνται αμέσως από την Επιτροπή προς το Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή αναστέλλει επί τρίμηνο από την

ημερομηνία της κοινοποίησης την εφαρμογή των μέτρων που αποφάσισε.

Το Συμβούλιο, αποφαινόμενο με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να λάβει απόφαση διαφορετική εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο προηγούμενο εδάφιο.

3. Η επιτροπή έχει τη δυνατότητα να εξετάζει κάθε θέμα σχετικό με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, το οποίο υποβάλλεται από τον πρόεδρό της είτε με πρωτοβουλία του ιδίου είτε κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός καταργεί και αντικαθιστά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3280/94.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι υποχρεωτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Ιουλίου 1995.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. SOLBES MIRA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ ΠΑΓΙΩΜΕΝΩΝ ΣΤΗΝ GATT ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric	Περιγραφή προϊόντων (α)	Περίοδος ποσόστωσης	Ποσότητα ποσόστωσης	Συντελεστής δασμού (%)
09.0006	0302 40 90 0303 50 90 0304 10 93 0304 10 98 0304 90 25	Ρέγγες με τήρηση της τιμής αναγωγής	16 Ιουνίου έως 14 Φεβρουαρίου	34 000 τόνοι	0
09.0007	0305 51 10 0305 51 90 0305 59 11 0305 59 19 0305 62 00 0305 69 10	Μπακαλιάροι των ειδών *Gadus morhua* και *Gadus ogac* και ψάρια του είδους *Boreogadus saida*, αποξηραμένα, αλατισμένα ή σε άρμη, ολόκληρα, αποκεφαλισμένα ή τεμαχισμένα	1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	25 000 τόνοι	0
09.0009	0302 69 65 0303 78 10 0304 90 47	*Merluccius bilinearis* νωποί, διατηρημένοι, με απλή ψύξη ή κατεψυγμένοι	1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	2 000 τόνοι	8
09.0011	0304 20 29	Φιλέτα μπακαλιάρου, κατεψυγμένα *(Gadus morhua)*	1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	10 000 τόνοι	8
09.0013	4412 19 00 4412 99 90	Ξύλο κοντραπλακέ κωνοφόρων, χωρίς προσθήκη άλλων υλών: — πάχους ανώτερου των 8,5 mm, με όψεις ακατέργαστες κατά την εκτύλιξη — λειασμένο με ελαφρόπετρα, πάχους ανώτερου των 18,5 mm	1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	600 000 m^3	0
09.0015 09.0017	4801 00 10	Χαρτί εφημερίδας [1]: — προέλευσης Καναδά — προέλευσης άλλων τρίτων χωρών	1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	600 000 τόνοι 50 000 τόνοι	0 0
09.0019	7202 21 10 7202 21 90 7202 29 00	Σιδηροπυρίτιο	1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	12 600 τόνοι	0
09.0021	7202 30 00	Σιδηροπυρίτιο-μαγγάνιο	1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	18 550 τόνοι	0
09.0023	7202 49 10*10 7202 49 50*10	Σιδηροχρώμιο που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 0,10 % άνθρακα και περισσότερο από 30 % μέχρι και 90 % χρώμιο (σιδηροχρώμιο υπερεξευγενισμένο)	1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	2 950 τόνοι	0
09.0035	0712 20 00	Ξερά κρεμμύδια, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή σε φέτες ή τριμμένα ή σε σκόνη αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα	1 Ιανουαρίο έως 30 Ιουνίου 1995	6 000 τόνοι	10
09.0039	ex 0805 30 20 0805 30 30*11 *19 0805 30 30*21 *29 0805 30 30*31 *39	Λεμόνια *(Citrus limon, Citrus limonum)*	15 Ιανουαρίου έως 14 Ιουνίου	10 000 τόνοι	6 6 6 + 1,2 ECU/100 kg/ καθαρά 6 + 2,4 ECU/100 kg/ καθαρά

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric	Περιγραφή προϊόντων (α)	Περίοδος ποσόστωσης	Ποσότητα ποσόστωσης	Συντελεστής δασμού (%)
09.0039 *(συνέχεια)*	0805 30 30*41 *49				6 + 3,7 ECU/100 kg/ καθαρά
	0805 30 30*51 *59				6 + 4,9 ECU/100 kg/ καθαρά
	0805 30 30*61 *69				6 + 30,9 ECU/100 kg/ καθαρά
09.0041	0802 11 90 0802 12 90	Αμύγδαλα, με ή χωρίς κέλυφος άλλα από τα πικρά αμύγδαλα	1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1995	45 000 τόνοι	2
09.0091	1702 50 00	Χημικά καθαρή φρουκτόζη	1 Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 1995 1 Ιουλίου έως 30 Ιουνίου	2 252 τόνοι 4 504 τόνοι	20 (2)
09.2903	2309 90 31*10	Παρασκεύασμα που λαμβάνεται από την ανάμειξη ριζιδίων βύνης και καταλοίπων από το κοσκίνισμα της κριθής πριν από τη βυνοποίηση (συμπεριλαμβανομένων των ενδεχόμενων αυτοφυών σπόρων), καθώς και από τα κατάλοιπα μετά από το καθάρισμα των σπόρων κριθής μετά τη βυνοποίηση με περιεκτικότητα κατά βάρος σε πρωτεΐνες ίση ή ανώτερη του 15,5 %.	1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	100 000 τόνοι	0
	2309 90 41*40	Παρασκεύασμα που λαμβάνεται από την ανάμειξη ριζιδίων βύνης και καταλοίπων από το κοσκίνισμα της κριθής πριν από τη βυνοποίηση (συμπεριλαμβανομένων των ενδεχόμενων αυτοφυών σπόρων), καθώς και από τα κατάλοιπα μετά από το καθάρισμα των σπόρων κριθής μετά τη βυνοποίηση, με περιεκτικότητα κατά βάρος σε πρωτεΐνες ίση ή ανώτερη του 15,5 % και σε άμυλα όχι ανώτερη του 23 %.			
09.2905	2309 90 31*10 2309 90 31*15	Παρασκεύασμα που λαμβάνεται από την ανάμειξη ριζιδίων βύνης και καταλοίπων από το κοσκίνισμα της κριθής πριν από τη βυνοποίηση (συμπεριλαμβανομένων των ενδεχόμενων αυτοφυών σπόρων), καθώς και από τα κατάλοιπα μετά από το καθάρισμα των σπόρων κριθής μετά τη βυνοποίηση, με περιεκτικότητα κατά βάρος σε πρωτεΐνες ίση ή ανώτερη του 12,5 %.	1 Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	20 000 τόνοι	0
	2309 90 41*40 2309 90 41*50	Παρασκεύασμα που λαμβάνεται από την ανάμειξη ριζιδίων βύνης και καταλοίπων από το κοσκίνισμα της κριθής πριν από τη βυνοποίηση (συμπεριλαμβανομένων των ενδεχόμενων αυτοφυών σπόρων), καθώς και από τα κατάλοιπα μετά από το καθάρισμα των σπόρων κριθής μετά τη βυνοποίηση, με περιεκτικότητα κατά βάρος σε πρωτεΐνες ίση ή ανώτερη του 15,5 % και σε άμυλα όχι ανώτερη του 28 %.			

(α) Η περιγραφή των εμπορευμάτων του παρόντος παραρτήματος αναφέρεται στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΕΕ αριθ. L 345 της 31.12.1994). Για τα εμπορεύματα με κώδικό Taric, η περιγραφή της συνδυασμένης ονοματολογίας συμπληρώνεται με την περιγραφή των εμπορευμάτων στη στήλη 3.

(1) Η υπαγωγή στην εν λόγω υποδιαίρεση εξαρτάται από τους όρους που καθορίζονται από τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις.

(2) Αναστολή κινητού στοιχείου μέχρι τις 30 Ιουνίου 1995 και του ειδικού δασμού από την 1η Ιουλίου 1995. Λαμβάνεται υπόψη ο δασμός του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για την δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1). Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/94 (ΕΕ αριθ. L 103 της 22. 4. 1994, σ. 5).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΦΡΟΥΤΑ ΚΑΙ ΧΥΜΟΥΣ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric	Περιγραφή εμπορευμάτων (α)	Περίοδος της ποσόστωσης	Μέγεθος της ποσόστωσης	Ποσοστωτικός δασμός (%)
09.0025	0805 10 11*10 0805 10 15*10 0805 10 19*10 0805 10 01*21 0805 10 05*21 0805 10 09*21	Πορτοκάλια γλυκά υψηλής ποιότητας	Από 1ης Φεβρουαρίου μέχρι 30 Απριλίου 1995	20 000 τόνοι	10
09.0027	0805 20 19*81 *87 0805 20 29*11 *17	Υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «minneolas»	Από 1ης Φεβρουαρίου μέχρι 30 Απριλίου 1995	15 000 τόνοι	2
09.0033	2009 11 99*10	Συμπυκνωμένος χυμός πορτοκαλιών, κατεψυγμένος, βαθμού συμπύκνωσης που ανέρχεται μέχρι 50 βαθμούς Brix, σε συσκευασίες 2 λίτρων ή λιγότερο, που δεν περιέχει χυμό από πορτοκάλια σαγκουίνια	Από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1995	1 500 τόνοι	13

(α) Η περιγραφή των εμπορευμάτων του παρόντος παραρτήματος αναφέρεται στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΕΕ αριθ. L 345 της 31. 12. 1994). Για τα εμπορεύματα με κωδικό Taric, η περιγραφή της συνδυασμένης ονοματολογίας συμπληρώνεται με την περιγραφή των εμπορευμάτων στη στήλη 3.

1. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεωρούνται ως:

α) πορτοκάλια γλυκά υψηλής ποιότητας: τα πορτοκάλια με όμοια χαρακτηριστικά ποικιλιών, που είναι ώριμα, σφικτά και καλού σχήματος, τουλάχιστον καλού χρώματος, απαλής σύστασης και χωρίς σαπίσματα, χωρίς ανεπούλωτα σκασίματα στις φλούδες, χωρίς φλούδες σκληρές ή ξηρές, χωρίς εξανθήματα, σχισμές ωρίμανσης, εκχυμώσεις (εκτός από αυτές που είναι επιπτώσεις συνήθους χειρισμού κατά τη συσκευασία), χωρίς αλλοιώσεις προερχόμενες από ξηρασία ή υγρασία, χωρίς ογκώδη ή προεξέχοντα ομφαλό, χωρίς δίπλες, ουλές, λαδιές, ξεφλουδίσματα, εγκαύματα, ακαθαρσίες ή άλλα ξένα σώματα, ασθένειες, έντομα ή αλλοιώσεις προερχόμενες από μηχανικές ή άλλες αιτίες, με την προϋπόθεση ότι το ποσοστό των φρούτων σε κάθε δέμα που δεν πληροί αυτές τις προδιαγραφές να μην είναι ανώτερο του 15 % και εντός αυτού του ποσοστού να συμπεριλαμβάνονται το πολύ ένα 5 % ελαττωμάτων που προκαλούν σοβαρές αλλοιώσεις και στο τελευταίο αυτό ποσοστό να συμπεριλαμβάνεται το πολύ ένα 0.5 % αποσύνθεσης·

β) υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με το όνομα minneolas: τα υβρίδια εσπεριδοειδών της ποικιλίας «Minneola» (Citrus paradisi Macf., C.V. Duncan και Citrus reticulata blanca, C.V. Dancy)·

γ) συμπυκνωμένος χυμός πορτοκαλιών, κατεψυγμένος, βαθμού συμπύκνωσης που ανέρχεται μέχρι 50 βαθμούς Brix: ο χυμός πορτοκαλιών πυκνότητας ίσης ή κατώτερης του 1.229 γραμμαρίων ανά cm^3 σε 20° C.

2. Το ευεργέτημα των δασμολογικών ποσοστώσεων που προβλέπονται στο παρόν παράρτημα υπόκειται:

— είτε στην προσκόμιση, προς υποστήριξη της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, πιστοποιητικού γνησιότητας το οποίο εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές της χώρας καταγωγής που αναφέρονται στο παράρτημα IIβ, το οποίο είναι σύμφωνο με ένα από τα υποδείγματα του παραρτήματος IIα, και με το οποίο βεβαιώνεται ότι τα εκεί αναφερόμενα προϊόντα έχουν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στην παράγραφο 1,

— είτε, στην περίπτωση των συμπυκνωμένων χυμών πορτοκαλιού, στην υποβολή στην Επιτροπή, πριν από την εισαγωγή, μιας γενικής βεβαίωσης με την οποία η αρμόδια αρχή της χώρας καταγωγής βεβαιώνει ότι οι συμπυκνωμένοι χυμοί πορτοκαλιού που παράγονται σε αυτή τη χώρα δεν περιέχουν χυμό από πορτοκάλια σαγκουίνια. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη ώστε να μπορέσουν να ειδοποιήσουν τις σχετικές τελωνειακές υπηρεσίες τους.

ANEXO IIa — BILAG IIa — ANHANG IIa — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIα — ANNEX IIa — ANNEXE IIa — ALLEGATO IIa — BIJLAGE IIa — ANEXO IIa — LIITE IIa — BILAGA IIa

MODELOS DE CERTIFICADO

MODELLER TIL CERTIFIKAT

MUSTER DER BESCHEINIGUNGEN

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ

MODEL CERTIFICATES

MODÈLES DE CERTIFICAT

MODELLI DI CERTIFICATO

MODELLEN VAN CERTIFICAAT

MODELOS DE CERTIFICADO

TODISTUSMALLEJA

FÖRLAGOR TILL INTYG

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY **FRESH SWEET ORANGES 'HIGH QUALITY'**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above sweet oranges consist of oranges of similar varietal characteristics which are mature, firm, well-formed, fairly well-coloured, of fairly smooth texture and are free from decay, broken skins which are not healed, hard or dry skins, exanthema, growth cracks, bruises (except those incident to proper handling and packing), and are free from damage caused by dryness or mushy condition, split, rough, wide or protruding navels, creasing, scars, oil spots, scale, sunburn, dirt or other foreign material, disease, insects or damage caused by mechanical or other means, provided that not more than 15 % of the fruit in any lot fails to meet these specifications and, included in this amount, not more than 5 % shall be allowed for defects causing serious damage, and, included in this latter amount, not more than 0,5 % may be affected by decay.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY FRESH MINNEOLA	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the citrus described in this certificate are fresh citrus hybrid of the variety Minneola (*Citrus paradisi Macf. C.V. Duncan* and *Citrus reticulata blanco C.V. Dancy).*

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY CONCENTRATED ORANGE JUICE	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above frozen concentrated orange juice has a density of 1,229 g/cm³ or less and does not contain blood orange juice.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

ANEXO IIb — BILAG IIb — ANHANG IIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIβ — ANNEX IIb — ANNEXE IIb — ALLEGATO IIb — BIJLAGE IIb — ANEXO IIb — LIITE IIb — BILAGA IIb

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
1. *Para los 3 contingentes — For de 3 kontingenter — Für die 3 Kontingente — Για τις 3 ποσοστώσεις — For the 3 quotas — Pour les 3 contingents — Per i 3 contingenti — Voor de 3 contingenten — Para os 3 contingentes — Kolmelle kiintiölle — För de 3 kvoterna*	
Estados Unidos De Forenede Stater USA ΗΠΑ USA États-Unis d'Amérique Stati Uniti Verenigde Staten Estados Unidos da América Yhdysvallat Förenta staterna	United States Department of Agriculture
Cuba Cuba Kuba Κούβα Cuba Cuba Cuba Cuba Cuba Kuuba Kuba	Ministère de l'agriculture
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Direción Nacional de Producción y Comercialización de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca
Colombia Colómbia Kolumbien Κολομβία Colombia Colombia Colombie Colombia Colômbia Kolumbia Colombia	Corporación Colombia Internacional

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet

2. *Únicamente para los híbridos de agrios conocidos por el nombre de «Minneolas» — udelukkende til krydsninger af citrusfrugter, benævnt »Minneolas« — Nur für Kreuzungen von Zitrusfrüchten, bekannt unter dem Namen „Minneolas" — μόνα για τα υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «Minneolas» — Only for citrus fruit known as 'Minneolas' — Uniquement pour les hybrides d'agrumes connus sous le nom de «Minneolas» — Solo per ibridi d'agrumi conosciuti sotto il nome di «Minneolas» — Uitsluitend voor kruisingen van citrusvruchten die bekend staan als „minneola's" — Somente para os citrinos híbridos conhecidos pelo nome de «Minneolas» — Ainoastaan Minneolas-sitrushedelmille — Endast för citrusfrukter benämnda "Minneolas"*

Israel Israel Israel Ισραήλ Israel Israël Israele Israël Israel Israel Israel	Ministry of Agriculture, Department of Plant Protection and Inspection
Chypre Cypern Zypern Κύπρος Cyprus Chypre Cipro Cyprus Chipre Kypros Cypern	Ministry of Commerce and Industry Produce Inspection Service

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ ΓΙΑ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ ΦΙΛΕΤΑ ΜΕΡΛΟΥΚΙΟΥ (*)

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric	Περιγραφή προϊόντων (α)	Περίοδος ποσόστωσης	Ποσότητα ποσόστωσης (σε τόνους)	Ποσοστωτικός δασμός (%)
09.0037	ex 0304 20 57*32 *34 *36 *38	Φιλέτα μερλούκιου (*Merluccius spp.*), με τη μορφή βιομηχανικά παρασκευασμένων πλακών, με κόκκαλα, (μορφή «συνήθης»), κατεψυγμένα	Από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου	5 000	10

(*) Οι εισαγωγές των φιλέτων μερλούκιου εμπίπτουν στην ποσόστωση που προβλέπεται γι' αυτά στην παράγραφο 1, μόνο με την προϋπόθεση ότι η τιμή ελεύθερο στα σύνορα, που καθορίζεται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 (ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3318/94 (ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 1), είναι τουλάχιστον ίση με την τιμή αναγωγής, αν μια τέτοια τιμή έχει καθοριστεί από την Κοινότητα για τα εν λόγω προϊόντα ή για τις σχετικές κατηγορίες προϊόντων.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ ΓΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΕΣ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΥΠΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΠΑΘΗΤΙΚΗΣ ΤΕΛΕΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric	Περιγραφή εμπορευμάτων (α)	Περίοδος ποσόστωσης	Ποσότητα της ποσόστωσης	Ποσοστωτικός δασμός (%)
09.501		Εμπορεύματα που προκύπτουν από τις επεξεργασίες τελειοποίησης που προβλέπονται στα πλαίσια του διακανονισμού με την Ελβετία για το εμπόριο τελειοποίησης στον τομέα της υφαντουργίας, και οι οποίες περιλαμβάνονται κατωτέρω: α) οι επεξεργασίες τελειοποίησης υφασμάτων των κεφαλαίων 50 μέχρι 55 και του κωδικού ΣΟ 5809 00 00 β) το στρίψιμο ή στρίψιμο μεταξωτών νημάτων, το αναστρίψιμο, η κορδόνωση και η ύφανση (έστω και σε συνδυασμό με άλλες επεξεργασίες τελειοποίησης) νημάτων των κεφαλαίων 50 μέχρι 55 και του κωδικού ΣΟ 5605 00 00 γ) οι επεξεργασίες τελειοποίησης των προϊόντων που υπάγονται στις ακόλουθες κλάσεις ή διακρίσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας	Από 1ης Σεπτεμβρίου έως 31 Αυγούστου του επόμενου έτους	1 870 000 Ecu προστιθέμενης αξίας	0
	5606 00	Νήματα περιτυλιγμένα με άλλα νήματα από υφαντικές ίνες, λουρίδες και παρόμοιες μορφές των κλάσεων 5405 ή 5405 περιτυλιγμένα με νήματα από υφαντικές ίνες, άλλα από εκείνα της κλάσης 5605 και άλλα από τα νήματα από χοντρότριχες χαίτης και ουράς μονόπλων ή βοοειδών περιτυλιγμένα με άλλα νήματα από υφαντικές ίνες. Νήματα σενίλλης. Νήματα με την ονομασία «αλυσιδίτσα»			
		— Άλλα:			
	5606 00 91	— — Νήματα περιτυλιγμένα με άλλα νήματα από υφαντικές ίνες			
	5606 00 99	— — Άλλα			
	5801	Βελούδα και πλούσιες υφασμένα και υφάσματα από σενίλλη, άλλα από τα είδη της κλάσεως 5806:			

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric	Περιγραφή εμπορευμάτω (α)	Περίοδος ποσόστωσης	Ποσότητα ποσόστωσης	Ποσοστωτικός δασμός (%)
09.501 *(συνέχεια)*	5801 10 00	— Από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας			
		— Από βαμβάκι:			
	5801 22 00	— — Βελούδα και πλούσες υφαδιού, κομμένα, με ραβδώσεις (κοτλέ)			
	5801 23 00	— — Άλλα βελούδα και πλούσες υφαδιού			
	5801 24 00	— — Βελούδα και πλούσες στημονικά με ελαφρές ραβδώσεις (épinglés)			
	5801 25 00	— — Βελούδα και πλούσες στημονιού, κομμένα			
	5801 26 00	— — Υφάσματα σενίλλης			
		— Από συνθετικές ή τεχνητές ίνες:			
	5801 32 00	— — Βελούδα και πλούσες υφαδιού, κομμένα, με ραβδώσεις (κοτλέ)			
	5801 33 00	— — Άλλα βελούδα και πλούσες υφαδιού			
	5801 34 00	— — Βελούδα και πλούσες στημονιού, με ελαφρές ραβδώσεις (épinglés)			
	5801 35 00	— — Βελούδα και πλούσες στημονιού, κομμένα			
	5801 36 00	— — Υφάσματα σενίλλης			
	5801 90	— Από άλλες υφαντικές ύλες:			
	5801 90 10	— — Από λινάρι			
	5801 90 90	— — Άλλα			
	5802	Υφάσματα φλοκωτά σπογγώδους μορφής, άλλα από τα είδη της κλάσης 5806. Φουντωτές υφαντικές επιφάνειες, άλλες από τα προϊόντα της κλάσης 5703			
	5804	Τούλια κάθε είδους και υφάσματα βροχιδωτά με κόμπους δαντέλας σε τόπια, σε ταινίες ή σε αυτοτελή διακοσμητικά σχέδια			
	5806	Είδη κορδελοποιίας, άλλα από τα είδη της κλάσης 5807. Ταινίες χωρίς υφάδι, από νήματα ή ίνες παραλληλισμένα και κολλημένα (bolducs)			
	5808	Ταινιοπλέγματα σε τόπια. Είδη ταινιοπλεκτικής και ανάλογα είδη διακοσμητικά, σε τόπια, χωρίς κέντημα, άλλα από τα πλεκτά. Κόμποι σε σχήμα βελανιδιού, θύσανοι, κόμποι σε σχήμα ελιάς καρυδιού, θύσανοι σφαιρικοί (πομπόν) και παρόμοια είδη			
	6001	Βελούδα, πλούσες (στα οποία περιλαμβάνονται και τα υφάσματα με την ονομασία «με μακρύ τρίχωμα») και υφάσματα βροχιδωτά, όλα πλεκτά			
	6002	Άλλα πλεκτά υφάσματα			

(α) Η περιγραφή των εμπορευμάτων του εν λόγω παραρτήματος αναφέρεται στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΕΕ αριθ. L 345 της 31. 12. 1994). Για τα εμπορεύματα με κωδικό Taric η περιγραφή της συνδυασμένης ονοματολογίας συμπληρώνεται με την περιγραφή των εμπορευμάτων στη στήλη 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΤΜΗΜΑ Α

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric (*)	Περιγραφή προϊόντων (α)	Περίοδος ποσόστωσης
09.0105	ex 4202	Μπαούλα, βαλίτσες και βαλιτσάκια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα βαλιτσάκια για είδη καλλωπισμού και τα βαλιτσάκια για έγγραφα, οι χαρτοφύλακες γενικά, θήκες για ματογυάλια, θήκες για κυάλια, για φωτογραφικές και κινηματογραφικές μηχανές, για μουσικά όργανα ή όπλα και παρόμοια. Σάκοι ταξιδιού, θήκες για είδη καλλωπισμού, σάκοι ράχης, σακίδια χεριού, σάκοι για ψώνια, πορτοφόλια για χαρτονομίσματα και κέρματα, θήκες για επισκεπτήρια, τσιγαροθήκες, καπνοσακούλες, θήκες εργαλείων, σάκοι για είδη αθλητισμού, κουτιά για φιαλίδια ή κοσμήματα, κουτιά πούδρας, θήκες για τιμαλφή και παρόμοια, από δέρμα φυσικό ή ανασχηματισμένο, από φύλλα πλαστικών υλών, από υφαντικές ύλες, από βουλκανισμένη κυτταρίνη ή από χαρτόνι, ή καλυμμένα εξ ολοκλήρου ή κατά το μεγαλύτερο μέρος από τις ύλες αυτές:	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
	4202 11 10	Βαλιτσάκια για έγγραφα, χαρτοφύλακες και παρόμοια	
	4202 11 90	Άλλα	
	4202 12 91	Βαλιτσάκια για έγγραφα, χαρτοφύλακες και παρόμοια	
	4202 12 99	Άλλα	
	4202 19 90	Από άλλες ύλες	
	4202 21 00	Με εξωτερική επιφάνεια από φυσικό δέρμα, από ανασχηματισμένο δέρμα ή από δέρμα βερνικωμένο (λουστρίνι)	
	4202 22 90	Από υφαντικές ύλες	
	4202 31 00	Με εξωτερική επιφάνεια από φυσικό δέρμα, από ανασχηματισμένο δέρμα ή από δέρμα βερνικωμένο (λουστρίνι)	
	4202 32 90	Από υφαντικές ύλες	
	4202 39 00	Άλλα	
	4202 91 10	Σάκοι ταξιδιού, θήκες για είδη καλλωπισμού, σάκοι ράχης και σάκοι για είδη αθλητισμού	
	4202 91 80	Άλλα	
	4202 92 91	Σάκοι ταξιδιού, θήκες για είδη καλλωπισμού, σάκοι ράχης και σάκοι για είδη αθλητισμού	
	4202 92 98	Άλλα	
	ex 4202 99 00	Για μουσικά όργανα	
	ex 4203	Ενδύματα και εξαρτήματα ενδυμάτων από δέρμα φυσικό ή ανασχηματισμένο:	
	4203 30 00	Ζώνες, στρατιωτικές ζώνες και λουριά	
	4203 40 00	Άλλα εξαρτήματα ενδυμάτων	
	4419 00 90	Είδη από ξύλο για το τραπέζι ή την κουζίνα	
	ex 4420	Ξυλεία με ενσωματωμένες ψηφίδες και ξυλεία με κολλημένα διακοσμητικά στοιχεία. Μικρά κιβώτια, θήκες για τιμαλφή και θήκες για κοσμήματα ή χρυσαφικά και παρόμοια τεχνουργήματα από ξύλο. Αγαλματάκια και άλλα είδη διακόσμησης από ξύλο. Είδη επίπλωσης από ξύλο, που δεν υπάγονται στο κεφάλαιο 94:	
	4420 10 11 4420 10 19	Αγαλματάκια και άλλα είδη στολισμού από ξύλο	
	4420 90 91 4420 90 99	Άλλα	

(*) Βλέπε κωδικούς Taric.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric (*)	Περιγραφή προϊόντων (α)	Περίοδος ποσόστωσης
09.0105	ex 4818	Χαρτί υγείας, μαντίλια, πετσέτες για τον καθαρισμό από τα παρασκευάσματα καλλωπισμού, πετσέτες χεριών, τραπεζομάντιλα, πετσέτες τραπεζιού, απορροφητικές πάνες για βρέφη, πετσέτες (σερβιέττες) και ταμπόν υγείας, σεντόνια κρεβατιού και παρόμοια είδη για οικιακές χρήσεις, ενδύματα και εξαρτήματα ενδυμάτων, από χαρτόμαζα, χαρτί, χαρτοβάμβακα ή επίπεδες επιφάνειες από ίνες κυτταρίνης:	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
	4818 20 10	Μαντίλια, πετσέτες για τον καθαρισμό από τα παρασκευάσματα καλλωπισμού	
	4818 20 91	Σε κυλίνδρους	
	4818 20 99	Άλλα	
	4818 30 00	Τραπεζομάντιλα και πετσέτες τραπεζιού	
	4818 50 00	Ενδύματα και εξαρτήματα ενδυμάτων	
	4818 90 10	Είδη για χρήσεις χειρουργικές, ιατρικές ή υγιεινής, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση	
	4818 90 90	Άλλα	
	ex 4819	Κουτιά, σάκοι, θύλακες, χωνιά και άλλες συσκευασίες από χαρτί, χαρτόνι, χαρτοβάμβακα ή επίπεδες επιφάνειες από ίνες κυτταρίνης. Είδη από χαρτόνι για γραφεία, καταστήματα ή παρόμοια:	
	4819 30 00	Σάκοι με πλάτος στη βάση 40 cm ή περισσότερο	
	ex 4823	Άλλα χαρτιά, χαρτόνια, χαρτοβάμβακας και επίπεδες επιφάνειες από ίνες κυτταρίνης, κομμένα σε καθορισμένα μεγέθη. Άλλα τεχνουργήματα από χαρτόμαζα, χαρτί, χαρτόνι, χαρτοβάμβακα ή επίπεδες επιφάνειες από ίνες κυτταρίνης:	
	4823 60 10	Δίσκοι, πιατέλες και πιάτα	
	4823 60 90	Άλλα	
	4823 70 90	Άλλα	
	4823 90 90	Άλλα	
	ex 5208	Υφάσματα από βαμβάκι, περιέχοντα τουλάχιστον 85 % κατά βάρος βαμβάκι, βάρους μη υπερβαίνοντος τα 200 gr/m²:	
	ex 5208 51 00 μέχρι ex 5208 59 00	— Βαμμένα ή τυπωτά με το χέρι κατά τη μέθοδο Batik	
	ex 5209	Υφάσματα από βαμβάκι, περιέχοντα ταυλάχιστον 85 % κατά βάρος βαμβάκι, βάρους υπερβαίνοντος τα 200 gr/m²:	
	ex 5209 51 00 μέχρι ex 5209 59 00	— Βαμμένα ή τυπωτά με το χέρι κατά τη μέθοδο Batik	
	ex 5212	Άλλα υφάσματα από βαμβάκι	
	ex 5212 15 10 ex 5212 15 90 ex 5212 25 10 ex 5212 25 90	— Βαμμένα ή τυπωτά με το χέρι κατά τη μέθοδο Batik	
	ex 5701	Τάπητες από υφαντικές ύλες, με κόμπους ή με περιτύλιξη στα νήματα του στημονίου έστω και έτοιμοι:	
	5701 10 10	Που περιέχουν κατά βάρος πάνω από 10 % συνολικά μετάξι ή απορρίμματα από μετάξι με την ονομασία «Schappe»	

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric (*)	Περιγραφή προϊόντων (α)	Περίοδος ποσόστωσης
09.0105	5701 90 10	Από μετάξι, από απορρίμματα από μετάξι με την ονομασία «Schappe», από συνθετικές ίνες, από νήματα της κλάσης 5605 ή από υφαντικές ύλες με ενσωματωμένα νήματα από μέταλλο	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
	5701 90 90	Από άλλες υφαντικές ύλες	
	ex 5704	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από πίλημα, όχι φουντωτά, ούτε φλοκωτά, έστω και έτοιμα:	
	5704 90 00	Άλλα	
	ex 5705 00	Άλλοι τάπητες και επενδύσεις δαπέδου από υφαντικές ύλες, έστω και έτοιμα:	
	5705 00 10	Από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας	
	5705 00 39	Άλλα	
	5705 00 90	Από άλλες υφαντικές ύλες	
	5810	Κεντήματα σε τεμάχια, σε ταινίες ή σε αυτοτελή διακοσμητικά σχέδια:	
	5810 10 10 μέχρι 5810 99 90		
	ex 6101	Παλτά, κοντά παλτά, κάπες, άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια είδη από πλεκτό για άντρες και αγόρια, με εξαίρεση τα είδη της κλάσης 6103:	
	ex 6101 10 10	Παλτά, κοντά παλτά κάπες και παρόμοια είδη:	
		— Ponchos από τρίχες εκλεκτής ποιότητας	
	ex 6102	Παλτά, κοντά παλτά, κάπες, άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια είδη από πλεκτό για γυναίκες και κορίτσια, με εξαίρεση τα είδη της κλάσης 6104:	
	ex 6102 10 10	Παλτά, κοντά παλτά κάπες και παρόμοια είδη:	
		— Ponchos από τρίχες εκλεκτής ποιότητας	
	ex 6110	Σαντάιγ, πουλόβερ, κάρντιγκαν, γιλέκα και παρόμοια είδη στα οποία περιλαμβάνονται και τα σου-πουλ, από πλεκτό:	
		Από τρίχες εκλεκτής ποιότητας:	
	ex 6110 10 35 ex 6110 10 38	— Σαντάιγ, πουλόβερ (με ή χωρίς μανίκια)	
		Από τρίχες εκλεκτής ποιότητας:	
	ex 6110 10 95 ex 6110 10 98	— Σαντάιγ, πουλόβερ (με ή χωρίς μανίκια)	
	ex 6201	Παλτά, κοντά παλτά, κάπες, άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια είδη, για άντρες και αγόρια, με εξαίρεση τα είδη της κλάσης 6203:	
	ex 6201 11 00	Από μαλλί ή από τρίχες εκλεκτής ποιότητας	
		— Ponchos	
	ex 6201 92 00	Από βαμβάκι	
		— (1)	
	ex 6201 99 00	Από άλλες υφαντικές ύλες	
		— (1)	

(1) Είδη βαμμένα ή τυπωτά με τη μέθοδο Batik.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric (*)	Περιγραφή προϊόντων (α)	Περίοδος ποσόστωσης
09.0105	ex 6202	Παλτά, κοντά παλτά, κάπες, άνορακ, μπλουζόν και παρόμοια είδη για γυναίκες ή κορίτσια, με εξαίρεση τα είδη της κλάσης 6204:	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
	ex 6202 11 00	Από μαλλί ή από τρίχες εκλεκτής ποιότητας	
		— Ponchos και κάπες από μαλλί	
		— Ponchos και κάπες από τρίχες εκλεκτής ποιότητας	
	ex 6202 92 00	Από βαμβάκι	
		— (1)	
	ex 6202 99 00	Από άλλες υφαντικές ύλες	
		— (1)	
	ex 6204	Κουστούμια-ταγιέρ, σύνολα, ζακέτες, φορέματα, φούστες, φούστες-παντελόνια (ζιπ-κιλότ), παντελόνια, φόρμες με τιράντες (σαλοπέτ), παντελόνια μέχρι το γόνατο και παντελόνια κοντά (σόρτς) (άλλα από εκείνα για το μπάνιο) για γυναίκες ή κορίτσια:	
	ex 6204 12 00	Από βαμβάκι:	
		— (1)	
	ex 6204 22 80	Άλλα	
		— (1)	
	ex 6204 29 90	Άλλα	
		— (1)	
	ex 6204 32 90	Άλλα	
		— (1)	
	ex 6204 39 90	Άλλα	
		— (1)	
	ex 6204 42 00	Από βαμβάκι:	
		— (1)	
	ex 6204 44 00	Από συνθετικές ίνες	
		— (1)	
	ex 6204 49 90	Άλλα	
		— (1)	
	ex 6204 51 00	Από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας	
		— Φούστες, φούστες-παντελόνια (ζιπ-κιλότ) από μαλλί	
	ex 6204 52 00	Από βαμβάκι:	
		— (1)	
	ex 6204 53 00	Από συνθετικές ίνες	
		— (1)	
	ex 6204 59 10	Από τεχνητές ίνες	
		— (1)	
	ex 6204 59 90	Άλλα	
		— (1)	

(1) Ενδύματα βαμμένα ή τυπωτά με τη μέθοδο Batik.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric (*)	Περιγραφή προϊόντων (α)	Περίοδος ποσόστωσης
09.0105	ex 6204 62 31	Από υφάσματα ονομαζόμενα «Denim»:	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
		— (1)	
	ex 6204 62 33	Από βελούδα και πλούσσες με υφάδι, κομμένα, κοτλέ:	
		— (1)	
	ex 6204 62 39	Άλλα:	
		— (1)	
	ex 6204 62 59	Άλλα:	
		— (1)	
	ex 6204 62 90	Άλλα:	
		— (1)	
	ex 6204 63 18	Άλλα:	
		— (1)	
	ex 6204 63 39	Άλλα:	
		— (1)	
	ex 6204 63 90	Άλλα:	
		— (1)	
	ex 6204 69 18	Άλλα:	
		— (1)	
	ex 6204 69 39	Άλλα:	
		— (1)	
	ex 6204 69 50	Άλλα:	
		— (1)	
	ex 6204 69 90	Άλλα:	
		— (1)	
	ex 6205	Πουκάμισα μακρυμάνικα και κοντομάνικα για άντρες ή αγόρια:	
	ex 6205 20 00	Από βαμβάκι:	
		— (1)	
	ex 6205 90 10	Από λινάρι ή ραμί:	
		— (1)	
	ex 6206	Φορέματα-πουκάμισα (σεμιζιέ), μπλούζες, μπλούζες-πουκάμισα, μακρυμάνικες και κοντομάνικες για γυναίκες ή κορίτσια:	
	ex 6206 30 00	Από βαμβάκι:	
		— (1)	
	ex 6206 90 10	Από λινάρι ή ραμί:	
		— (1)	

(1) Ενδύματα βαμμένα ή τυπωτά με τη μέθοδο Batik.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric (*)	Περιγραφή προϊόντων (α)	Περίοδος ποσόστωσης
09.0105	ex 6207	Φανελάκια, σλιπ, σώβρακα, νυχτικά, πιτζάμες, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη για άντρες ή αγόρια:	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
		Άλλα	
	ex 6207 91	Από βαμβάκι:	
	6207 91 90	Άλλες:	
		— (1)	
	ex 6207 99 00	Από άλλες υφαντικές ύλες:	
		— (1)	
	ex 6208	Φανελάκια και πουκάμισα, κομπινεζόν ή μεσοφόρια, μισά μεσοφόρια, σλιπ, νυχτικά, πιτζάμες, ελαφρές ρόμπες για το σπίτι (νεγκλιζέ), ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη για γυναίκες ή κορίτσια:	
	ex 6208 91	Ελαφρές ρόμπες για το σπίτι (νεγκλιζέ), ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη:	
	ex 6208 91 19	Άλλες:	
		— (1)	
	ex 6208 99 00	Από άλλες υφαντικές ύλες:	
		— (1)	
	ex 6213	Μαντίλια και μαντιλάκια τσέπης:	
	6213 20 00	Από βαμβάκι	
	6214 6214 10 00 μέχρι 6214 90 90	Σάλια, σάρπες, μαντίλια του λαιμού (φουλάρια), καλύμματα μύτης, κασκόλ, μαντίλες, βέλα και βελάκια και παρόμοια είδη:	
	6215 6215 10 00 μέχρι 6215 90 00	Γραβάτες, παπιγιόν και φουλάρια, γραβάτες	
	ex 6217	Άλλα έτοιμα εξαρτήματα του ενδύματος. Μέρη ενδυμάτων ή εξαρτημάτων του ενδύματος, άλλα από εκείνα της κλάσης 6212	
	6217 10 00	Εξαρτήματα	
	ex 6301	Κλινοσκεπάσματα:	
	6301 20 91	Εξ ολοκλήρου από μαλλί ή από τρίχες εκλεκτής ποιότητας	
	6301 20 99	Άλλα	
	6301 30 90	Άλλα	
	6301 40 90	Άλλα	
	6301 90 90	Άλλα	
	ex 6302	Πανικά κρεβατιού, τραπεζιού, καθαριότητας ή κουζίνας:	
	ex 6302 21 00	Από βαμβάκι:	
		— (2)	
	ex 6302 51 10	Σύμμεικτα με λινάρι:	
		— (2)	
	ex 6302 51 90	Άλλα	
		— (2)	
	ex 6302 91 10	Σύμμεικτα με λινάρι:	
		— (2)	

(1) Ενδύματα βαμμένα ή τυπωτά με τη μέθοδο Batik.
(2) Είδη βαμμένα ή τυπωτά με τη μέθοδο Batik.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric (*)	Περιγραφή προϊόντων (α)	Περίοδος ποσόστωσης
09.0105	ex 6302 91 90	Άλλα — (1)	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
	ex 6303	Παραπετάσματα εσωτερικά κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα. Υπερθέματα παραπετασμάτων και γύροι κρεβατιών:	
	ex 6303 91 00	Από βαμβάκι: — (1)	
	ex 6303 99 90	Άλλα Διπλά παραπετάσματα από μαλλί	
	ex 6304	Άλλα είδη επίπλωσης, με εξαίρεση εκείνα της κλάσης 9404:	
	ex 6304 19 10	Από βαμβάκι: — (1)	
	ex 6304 92 00	Άλλα από τα πλεκτά, από βαμβάκι: — (1)	
	ex 6307	Άλλα έτοιμα είδη, στα οποία περιλαμβάνονται και τα αχνάρια για ενδύματα (πατρόν):	
	6307 10 90	Άλλα	
	6307 90 99	Άλλα	
	ex 6406	Μέρη υποδημάτων, εσωτερικά κινητά πέλματα, υποφτέρνια και παρόμοια κινητά είδη, γκέτες, περιβλήματα της κνήμης κάθε είδους και παρόμοια είδη και τα μέρη τους:	
	6406 10 11	Πάνω τμήματα	
	6406 10 19	Μέρη πάνω τμήματος	
	6406 10 90	Από άλλες ύλες	
	6406 20 10	Από καουτσούκ	
	6406 20 90	Από πλαστική ύλη	
	6406 91 00	Από ξύλο	
	6406 99 30	Συναρμολογημένα τμήματα, που αποτελούνται από τα πάνω μέρη των υποδημάτων και είναι στερεωμένα πάνω στο πέλμα ή σε άλλα κατώτερα μέρη και που δεν έχουν εξωτερικά πέλματα	
	6406 99 50	Πέλματα εσωτερικά και άλλα συμπληρώματα που μπορούν να μετακινηθούν	
	6406 99 60	Εξωτερικά πέλματα απο φυσικό δέρμα ή ανασχηματισμένο	
	6406 99 80	Άλλες	
	ex 6505	Καπέλα και άλλα καλύμματα κεφαλής, πλεγμένα ή κατασκευασμένα από δαντέλες, πίλημα ή άλλα υφαντουργικά προϊόντα, σε τεμάχια (αλλά όχι σε ταινίες), έστω και στολισμένα. Δίχτυα και φιλέδες για τα μαλλιά του κεφαλιού, από κάθε ύλη έστω και στολισμένα:	
	ex 6505 90 10	— — Μπερέ, μπονέ, φέσια κάθε είδους και παρόμοια καλύμματα κεφαλής — — — Πλεκτά, πιληματοποιημένα ή γναφευμένα — Μάλλινα μπερέ	

(1) Είδη βαμμένα ή τυπωτά με τη μέθοδο Batik.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric (*)	Περιγραφή προϊόντων (α)	Περίοδος ποσόστωσης
09.0105	6602 00 00	Ράβδοι, ράβδοι-καθίσματα, μαστίγια κάθε είδους και παρόμοια είδη	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
	ex 6802	Πέτρες κατάλληλες για λάξευση ή για την οικοδομική (άλλες από αυτές του σχιστόλιθου) επεξεργασμένες και τεχνουργήματα από τις πέτρες αυτές, με εξαίρεση εκείνες της κλάσης 6801. Κύβοι, ψηφίδες και παρόμοια είδη για μωσαϊκά, από φυσικές πέτρες (στις οποίες περιλαμβάνονται και ο σχιστόλιθος), έστω και πάνω σε υπόθεμα. Κόκκοι, μικρά θραύσματα και σκόνες από φυσικές πέτρες (στις οποίες περιλαμβάνεται και ο σχιστόλιθος), τεχνητά χρωματισμένα:	
	ex 6802 91	Μάρμαρο, ταβερτίνη και αλάβαστρο:	
	ex 6802 91 90	Άλλες:	
		— Γλυπτά	
	ex 6802 92	Άλλες ασβεστούχες πέτρες:	
	ex 6802 92 90	Άλλες:	
		— Γλυπτές	
	ex 6802 93 90	Γρανίτης:	
		— Γλυπτός	
	ex 6802 99 90	Άλλα:	
		— Γλυπτά	
	7418	Είδη οικιακής χρήσης ή οικιακής οικονομίας, υγιεινής ή ευπρεπισμού, και τα μέρη τους, από χαλκό. Σπόγγοι, σύρμα τριψίματος, γάντια και παρόμοια είδη για τον καθαρισμό, τη στίλβωση ή ανάλογες χρήσεις, από χαλκό	
	7419	Άλλα τεχνουργήματα από χαλκό	
	ex 8308	Κλείστρα, συναρμογές κλειστρων, πόρπες, πόρπες-κλείστρα, πόρπες με περόνη (αγκράφες), άγκιστρα, κόπιτσες και παρόμοια είδη, από κοινά μέταλλα, για ενδύματα, υποδήματα, καλύμματα, δερμάτινα είδη ή για κάθε κατασκευή ή εξοπλισμό. Καψούλια σωληνωτά ή με σχιστό στέλεχος, από κοινά μέταλλα. Χάντρες και πούλιες κομμένες από κοινά μέταλλα:	
	ex 8308 90 00	Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μέρη:	
		— Χάντρες και πούλιες κομμένες, από κοινά μέταλλα	
	ex 9113	Βραχιόλια (μπρασελέ) ρολογιών και τα μέρη τους:	
		Άλλα	
	9113 90 10	Από δέρμα φυσικό, τεχνητό ή ανασχηματισμένο	
	ex 9113 90 90	Άλλα:	
		— Από ύφασμα	
	9403	Άλλα έπιπλα και τα μέρη τους	
	ex 9405	Συσκευές φωτισμού (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι προβολείς) και τα μέρη τους, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Λάμπες-ρεκλάμες, φωτεινά σήματα, φωτεινές ενδεικτικές πινακίδες και παρόμοια είδη που διαθέτουν μόνιμη πηγή φωτισμού, και τα μέρη τους, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	
	9405 10 91	Των τύπων που χρησιμοποιούνται για λάμπες και σωλήνες πυράκτωσης	
	9405 10 99	Άλλα	
	9405 20 99	Άλλα	
	9405 40 99	Άλλα	
	9405 50 00	Συσκευές φωτισμού μη ηλεκτρικές	

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric (*)	Περιγραφή προϊόντων (α)	Περίοδος ποσόστωσης
09.0105	9405 60 99	Από άλλες ύλες	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου
	9405 99 90	Άλλα	
	ex 9502	Κούκλες που αναπαριστούν μόνον ανθρώπινες υπάρξεις:	
	ex 9502 10 10	Από πλαστική ύλη:	
		— Διακοσμητικές κούκλες ντυμένες με τον παραδοσιακό χαρακτηριστικό τρόπο της χώρας καταγωγής	
	ex 9502 10 90	Από άλλες ύλες:	
		— Διακοσμητικές κούκλες ντυμένες με τον παραδοσιακό χαρακτηριστικό τρόπο της χώρας καταγωγής	
	ex 9503	Άλλα παιγνίδια για παιδιά. Μικροκατασκευές και παρόμοια είδη για διασκέδαση, με κίνηση ή όχι. Παιγνίδια, αινίγματα (puzzles) κάθε είδους:	
	9503 30 10	Από ξύλο	
	9503 49 10	Από ξύλο	
	ex 9503 50 00	Όργανα για συσκευές μουσικών για παιδιά:	
		— Από ξύλο	
	9503 60 10	Από ξύλο	
	ex 9503 90 10	Όπλα-παιγνίδια για παιδιά:	
		— Από ξύλο	
	ex 9503 90 99	Από άλλες ύλες:	
		— Από ξύλο	
	ex 9601	Ελεφαντόδοντο, κόκαλο, χελωνόστρακο, κέρατα ζώων κάθε είδους, κοράλλι, μαρμαροκόγχη και άλλες ζωικές ύλες για λάξευση, κατεργασμένα, και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές (στα οποία περιλαμβάνονται και τα τεχνουργήματα που λαμβάνονται με χύτευση):	
	9601 10 00	Ελεφαντόδοντο κατεργασμένο και τεχνουργήματα από ελεφαντόδοντο	
	9601 90 90	Άλλα	
	9602 00 00	Φυτικές ή ορυκτές ύλες για λάξευση, κατεργασμένες, και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές. Τεχνουργήματα χυτά ή λαξευτά από κερί, από παραφίνη, από στεατίνη, από γόμες ή ρητίνες φυσικές, από πάστες που μπορούν να δεχτούν πλαστική κατεργασία, και άλλα τεχνουργήματα κατασκευασμένα με χύτευση ή λάξευση, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Ζελατίνη, κατεργασμένη, μη σκληρυμένη, άλλη από εκείνη της κλάσης 3503 και τεχνουργήματα από ζελατίνη μη σκληρυμένη	

(α) Η περιγραφή των εμπορευμάτων του εν λόγω παραρτήματος αναφέρεται στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΕΕ αριθ. L 345 της 31. 12. 1994). Για τα εμπορεύματα με κωδικό Taric η περιγραφή της συνδυασμένης ομοματολογίας συμπληρώνεται με την περιγραφή των εμπορευμάτων στη στήλη 3.

Codici Taric

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr	Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0105	4202 11 10	* 10	09.0105	5212 15 90	* 11
	4202 11 90	* 10			* 91
	4202 12 91	* 10		5212 25 10	* 11
	4202 12 99	* 10			* 91
	4202 19 90	* 10		5212 25 90	* 11
	4202 21 00	* 10			* 91
	4202 22 90	* 10		5701 10 10	* 10
	4202 31 00	* 10		5701 90 10	* 10
	4202 32 90	* 10		5701 90 90	* 10
	4202 39 00	* 10			
	4202 91 10	* 10		5704 90 00	* 10
	4202 91 80	* 10			
	4202 92 91	* 10		5705 00 10	* 10
	4202 92 98	* 10		5705 00 39	* 10
	4202 99 00	* 10		5705 00 90	* 11
					* 31
	4203 30 00	* 10			* 91
	4203 40 00	* 10			
				5810 10 10	* 10
	4419 00 90	* 10		5810 10 90	* 10
				5810 91 10	* 10
				5810 91 90	* 10
	4420 10 11	* 10		5810 92 10	* 10
	4420 10 19	* 10		5810 92 90	* 10
	4420 90 91	* 10		5810 99 10	* 10
	4420 90 99	* 10		5810 99 90	* 10
				6101 10 10	* 10
	4818 20 10	* 10			
	4818 20 91	* 10		6102 10 10	* 10
	4818 20 99	* 10		6110 10 35	* 10
	4818 30 00	* 10		6110 10 38	* 10
	4818 50 00	* 10		6110 10 95	* 10
	4818 90 10	* 10		6110 10 98	* 10
	4818 90 90	* 10			
				6201 11 00	* 10
	4819 30 00	* 10		6201 92 00	* 10
				6201 99 00	* 10
	4823 60 10	* 10		6202 11 00	* 10
	4823 60 90	* 10			* 20
	4823 70 90	* 10		6202 92 00	* 10
	4823 90 90	* 20		6202 99 00	* 10
				6204 12 00	* 10
	5208 51 00	* 11		6204 22 80	* 10
		* 91		6204 29 90	* 10
				6204 32 90	* 10
	5208 52 10	* 11		6204 39 90	* 10
		* 91		6204 42 00	* 10
	5208 52 90	* 11		6204 44 00	* 10
		* 91		6204 49 90	* 10
	5208 53 00	* 11		6204 51 00	* 11
		* 91		6204 52 00	* 10
	5208 59 00	* 11		6204 53 00	* 10
		* 91		6204 59 10	* 10
				6204 59 90	* 10
	5209 51 00	* 11		6204 62 31	* 10
		* 91		6204 62 33	* 10
	5209 52 00	* 11		6204 62 39	* 10
		* 91		6204 62 59	* 10
	5209 59 00	* 11		6204 62 90	* 10
		* 91		6204 63 18	* 10
				6204 63 39	* 10
	5212 15 10	* 11		6204 63 90	* 10
		* 91		6204 69 18	* 10
				6204 69 39	* 10

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr	Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0105	6204 69 50	* 10	09.0105	6406 99 50	* 10
	6204 69 90	* 10		6406 99 60	* 10
				6406 99 80	* 10
	6205 20 00	* 10		6406 99 90	* 10
	6205 90 10	* 10			
				6505 90 10	* 10
	6206 30 00	* 10			
	6206 90 10	* 10		6602 00 00	* 10
	6207 91 90	* 10		6802 91 90	* 10
	6207 99 00	* 10		6802 92 90	* 10
				6802 93 90	* 10
	6208 91 19	* 10		6802 99 90	* 10
	6208 99 00	* 10			
				7418 10 00	* 10
	6213 20 00	* 10		7418 20 00	* 10
	6214 10 00	* 10		7419 10 00	* 10
	6214 20 00	* 10		7419 91 00	* 10
	6214 30 00	* 10		7419 99 00	* 10
	6214 40 00	* 10			
	6214 90 10	* 10		8308 90 00	* 10
	6214 90 90	* 11			
		* 19		9113 90 10	* 10
				9113 90 90	* 11
	6215 10 00	* 10			
	6215 20 00	* 10		9403 30 11	* 10
	6215 90 00	* 10		9403 30 19	* 10
				9403 30 91	* 10
	6217 10 00	* 10		9403 30 99	* 10
				9403 40 10	* 10
	6301 20 81	* 10		9403 40 90	* 10
	6301 20 99	* 10		9403 50 00	* 10
	6301 30 90	* 10		9403 60 10	* 10
	6301 40 90	* 91		9403 60 30	* 10
	6301 90 90	* 21		9403 60 90	* 10
		* 29		9403 80 00	* 10
				9403 90 30	* 10
	6302 21 00	* 10		9403 90 90	* 10
	6302 51 10	* 10			
	6302 51 90	* 10		9405 10 91	* 10
	6302 91 10	* 10		9405 10 99	* 10
	6302 91 90	* 10		9405 20 99	* 10
				9405 40 99	* 10
	6303 91 00	* 91		9405 50 00	* 10
	6303 99 90	* 31		9405 60 99	* 10
				9405 99 90	* 10
	6304 19 10	* 10			
	6304 92 00	* 10		9502 10 10	* 10
				9502 10 90	* 10
	6307 10 90	* 10			
	6307 90 99	* 91		9503 30 10	* 10
				9503 49 10	* 10
	6406 10 11	* 10		9503 50 00	* 11
	6406 10 19	* 10		9503 60 10	* 10
	6406 10 90	* 10		9503 90 10	* 10
	6406 20 10	* 10		9503 90 99	* 10
	6406 20 90	* 10			
	6406 91 00	* 10		9601 10 00	* 10
	6406 99 30	* 10			
				9602 00 00	* 10

ΤΜΗΜΑ Β

ΠΙΝΑΚΑΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ ΓΙΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ, ΒΕΛΟΥΔΑ ΚΑΙ ΠΛΟΥΣΣΕΣ ΥΦΑΣΜΕΝΑ ΣΕ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΥΣ ΑΡΓΑΛΕΙΟΥΣ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ Υποδιαίρεση Taric (*)	Περιγραφή προϊόντων (α)	Περίοδος ποσόστωσης	Ύψος της ποσότητας (Ecu)	Δασμός της ποσόστωσης (%)
	ex 5007	Υφάσματα από μετάξι ή από γνάφαλα μεταξιού:	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου		
		— Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές			
09.0101	5803	Υφάσματα με γαζιά, άλλα από τα είδη της κλάσης 5806:		2 316 000	0
		— — Από μετάξι ή από γνάφαλα μεταξιού:			
	ex 5803 90 10	— — — Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές			
	ex 5208 ex 5208 51 00 έως ex 5208 59 00	Υφάσματα από βαμβάκι, που πριέχουν τουλάχιστον 85 % κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 200 g/m²:			
		— — Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές			
	ex 5209 ex 5209 51 00 έως ex 5209 59 00	Υφάσματα από βαμβάκι, που πριέχουν τουλάχιστον 85 % κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 200 g/m²:			
		— — Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές			
	ex 5210	Βαμβακερά υφάσματα περιέχοντα λιγότερο από 85 % κατά βάρος βαμβάκι αναμεμειγμένα κυρίως ή αποκλειστικά με συνθετικές ή τεχνητές ίνες, βάρους μη υπερβαίνοντος τα 200 g/m²:			
		— Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές			
	ex 5211	Βαμβακερά υφάσματα περιέχοντα λιγότερο από 85 % κατά βάρος βαμβάκι αναμεμειγμένα κυρίως ή αποκλειστικά με συνθετικές ή τεχνητές ίνες, βάρους υπερβαίνοντος τα 200 g/m²:			
09.0103		— Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές		2 069 000	0
	ex 5212	Άλλα υφάσματα από βαμβάκι:			
		— Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές			
	5801	Βελούδα και πλούσσες υφασμένα και υφάσματα από νήματα σενίλλης, άλλα από τα είδη της κλάσης 5806:			
		— Από βαμβάκι:			
	ex 5801 21 00	— — Βελούδα και πλούσσες με υφάδι, όχι κομμένα:			
		— — — Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές			
	ex 5801 22 00	— — Βελούδα και πλούσσες με υφάδι, όχι κομμένα, κοτλέ:			
		— — — Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές			
	ex 5801 23 00	— — Άλλα βελούδα και πλούσσες με υφάδι:			
		— — — Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές			
	ex 5801 24 00	— — Βελούδα και πλούσσες με στημόνι, épinglés:			
		— — — Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές			
	ex 5801 25 00	— — Βελούδα και πλούσσες με στημόνι, κομμένα:			
		— — — Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές			
	ex 5801 26 00	— — Υφάσματα από νήματα σενίλλης:			
		— — — Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές			
	5803	Υφάσματα με γαζιά, άλλα από τα είδη της κλάσης 5806:			
	ex 5803 10 00	— Από βαμβάκι:			
		— — Υφασμένα σε χειροκίνητες μηχανές			

(*) Βλέπε κωδικούς Taric .

(α) Η περιγραφή των εμπορευμάτων του εν λόγω παραρτήματος αναφέρεται στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΕΕ αριθ. L 345 της 31. 12. 94). Για τα εμπορεύματα με κωδικό TARIC η περιγραφή της συνδυασμένης ονοματολογίας συμπληρώνεται με την περιγραφή των εμπορευμάτων στη στήλη 3.

Codici Taric

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0101	5007 10 00	* 10
	5007 20 10	* 10
	5007 20 11	* 10
	5007 20 19	* 10
	5007 20 21	* 10
	5007 20 31	* 10
	5007 20 39	* 10
	5007 20 41	* 10
	5007 20 51	* 10
	5007 20 59	* 10
	5007 20 61	* 10
	5007 20 69	* 10
	5007 20 71	* 10
	5007 90 10	* 10
	5007 90 30	* 10
	5007 90 50	* 10
	5007 90 90	* 10
	5803 90 10	* 10
09.0103	5208 11 10	* 10
	5208 11 90	* 10
	5208 12 11	* 10
	5208 12 13	* 10
	5208 12 15	* 10
	5208 12 19	* 10
	5208 12 91	* 10
	5208 12 93	* 10
	5208 12 95	* 10
	5208 12 99	* 10
	5208 13 00	* 10
	5208 19 00	* 10
	5208 21 10	* 10
	5208 21 90	* 10
	5208 22 11	* 10
	5208 22 13	* 10
	5208 22 15	* 10
	5208 22 19	* 10
	5208 22 91	* 10
	5208 22 93	* 10
	5208 22 95	* 10
	5208 22 99	* 10
	5208 23 00	* 10
	5208 29 00	* 10
	5208 31 00	* 10
	5208 32 11	* 10
	5208 32 13	* 10
	5208 32 15	* 10
	5208 32 19	* 10
	5208 32 91	* 10
	5208 32 93	* 10
	5208 32 95	* 10
	5208 32 99	* 10
	5208 33 00	* 10
	5208 39 00	* 10
	5208 41 00	* 10
	5208 42 00	* 10
	5208 43 00	* 10
	5208 49 00	* 10
	5208 51 00	* 11
		* 19
	5208 52 10	* 11
		* 19
	5208 52 90	* 11
		* 19
09.0103	5208 53 00	* 11
		* 19
	5208 59 00	* 11
		* 19
	5209 11 00	* 10
	5209 12 00	* 10
	5209 19 00	* 10
	5209 21 00	* 10
	5209 22 00	* 10
	5209 29 00	* 10
	5209 31 00	* 10
	5209 32 00	* 10
	5209 39 00	* 10
	5209 41 00	* 10
	5209 42 00	* 10
	5209 43 00	* 10
	5209 49 10	* 10
	5209 49 90	* 10
	5209 51 00	* 11
		* 19
	5209 52 00	* 11
		* 19
	5209 59 00	* 11
		* 19
	5210 11 10	* 10
	5210 11 90	* 10
	5210 12 00	* 10
	5210 19 00	* 10
	5210 21 10	* 10
	5210 21 90	* 10
	5210 22 00	* 10
	5210 29 00	* 10
	5210 31 10	* 10
	5210 31 90	* 10
	5210 32 00	* 10
	5210 39 00	* 10
	5210 41 00	* 10
	5210 42 00	* 10
	5210 49 00	* 10
	5210 51 00	* 10
	5210 52 00	* 10
	5210 59 00	* 10
	5211 11 00	* 10
	5211 12 00	* 10
	5211 19 00	* 10
	5211 21 00	* 10
	5211 22 00	* 10
	5211 29 00	* 10
	5211 31 00	* 10
	5211 32 00	* 10
	5211 39 00	* 10
	5211 41 00	* 10
	5211 42 00	* 10
	5211 43 00	* 10
	5211 49 11	* 10
	5211 49 19	* 10
	5211 49 90	* 10
	5211 51 00	* 10
	5211 52 00	* 10
	5211 59 00	* 10
	5212 11 10	* 10
	5212 11 90	* 10

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0103	5212 12 10	* 10
	5212 12 90	* 10
	5212 13 10	* 10
	5212 13 90	* 10
	5212 14 10	* 10
	5212 14 90	* 10
	5212 15 10	* 11
		* 19
	5212 15 90	* 11
		* 19
	5212 21 10	* 10
	5212 21 90	* 10
	5212 22 10	* 10
	5212 22 90	* 10
	5212 23 10	* 10
	5212 23 90	* 10
	5212 24 10	* 10
	5212 24 90	* 10
	5212 25 10	* 11
		* 19
	5212 25 90	* 11
		* 19
	5801 21 00	* 10
	5801 22 00	* 10
	5801 23 00	* 10
	5801 24 00	* 10
	5801 25 00	* 10
	5801 26 00	* 10
	5803 10 00	* 10

ANEXO IVc — BILAG IVc — ANHANG IVc — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVγ — ANNEX IVc — ANNEXE IVc — ALLEGATO IVc — BIJLAGE IVc — ANEXO IVc — LIITE IVc — BILAGA IVc

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICACIÓN

MODEL TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT

MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE

MODÈLE DE CERTIFICAT DE FABRICATION

MODELLO DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE

MODEL VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICO

VALMISTUSTODISTUKSEN MALLI

FÖRLAGA TILL TILLVERKNINGSINTYG

1 Exportador (Nombre, dirección completa, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A DETERMINADOS PRODUCTOS HECHOS A MANO (HANDICRAFTS) **expedido para la obtención del beneficio del régimen arancelario preferencial en la Comunidad Europea**	
3 Destinatario (Nombre, dirección completa, país)	4 País de fabricación	5 País de destino
6 Lugar y fecha de embarque – medio de transporte	7 Datos suplementarios	

8 Marcas y numeración – número y naturaleza de los bultos – DESIGNACIÓN DETALLADA DE LAS MERCANCÍAS	9 Cantidad (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

El abajo firmante certifica que el envío descrito más arriba contiene exclusivamente productos hechos a mano por la artesanía rural del país indicado en la casilla n° 4.

12 Autoridad competente (Nombre, dirección completa, país)	....., ...
	(Firma) (Sello)

(1) Indíquese si se trata de un número de piezas, de metros, de m² o de kilogramos.
(2) En la moneda del contrato de compraventa.

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFIKAT VEDRØRENDE VISSE KUNSTHÅNDVÆRKSPRODUKTER (HANDICRAFTS) **udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det Europæiske Fællesskab**	
3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	4 Fremstillingsland	5 Bestemmelsesland
6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel	7 Supplerende oplysninger	

8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE	9 Mængde (1)	10 Værdi fob (2)

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder kunsthåndværksprodukter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4.

12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)	Sted ..... Dato .....
	(Underskrift) (Stempel)

(1) Anfør, hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m^2 eller kilo.
(2) I den valuta, der er anført i købekontrakten.

1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)	2 Nummer	00000
	BESCHEINIGUNG FÜR BESTIMMTE HANDGEARBEITETE WAREN (HANDICRAFTS) **ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Gemeinschaft**	
3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)	4 Herstellungsland	5 Bestimmungsland
6 Ort und Datum der Verschiffung — Beförderungsmittel	7 Zusätzliche Angaben	

8 Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE	9 Menge (1)	10 Wert fob (2)

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnete bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich in ländlichen Handwerksbetrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes handgearbeitete Waren enthält.

12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)	Ort ....., Datum ..... (Unterschrift) (Stempel)

(1) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
(2) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.

1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Αριθμός	00000
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΑΣ (HANDICRAFTS) **παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**	
3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	4 Χώρα κατασκευής	5 Χώρα προορισμού
6 Τόπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς	7 Συμπληρωματικά στοιχεία	

8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	9 Ποσότητα (1)	10 Αξία fob (2)

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά προϊόντα χειροτεχνίας από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4.

12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... στις .....
	(Υπογραφή) (Σφραγίδα)

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.
(2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE IN REGARD TO CERTAIN HANDICRAFT PRODUCTS (HANDICRAFTS) **issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Community**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of manufacture	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Quantity (1)	10 FOB value (2)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the consignment described above contains only handicraft products (handicrafts) of the cottage industry of the country shown in box No 4.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

(1) Indicate whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
(2) In the currency of the contract of sale.

1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro	00000
	CERTIFICAT CONCERNANT CERTAINS PRODUITS FAITS À LA MAIN (HANDICRAFTS) **délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté européenne**	
3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	4 Pays de fabrication	5 Pays de destination
6 Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Données supplémentaires	

8 Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES	9 Quantité (1)	10 Valeur fob (2)

11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits faits à la main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4.

12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)	À ....., le .....
	(Signature) (Sceau)

(1) Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m^2 ou de kilogrammes.
(2) Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000
	CERTIFICATO RELATIVO A TALUNI PRODOTTI FATTI A MANO (HANDICRAFTS) rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità europea	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione
6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto	7 Dati supplementari	

8 Marche e numeri — Numero e natura dei colli — DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI	9 Quantità (1)	10 Valore fob (2)

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che la partita descritta sopra contiene esclusivamente dei prodotti fatti a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4.

12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il .....
	(Firma) (Sigillo)

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m^2 o di chilogrammi.
(2) Nella moneta del contratto di vendita.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE BEPAALDE MET HANDENARBEID VERKREGEN PRODUKTEN (HANDICRAFTS) **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveelheid (1)	10 fob-waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke ten plattelande met handenarbeid in de huisindustrie zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ..... de .....
	(Handtekening) (Stempel)

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) In de munt van het verkoopcontract.

1 Exportador (Nome, endereço completo, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A CERTOS PRODUTOS FEITOS À MÃO (HANDICRAFTS) emitido tendo em vista a obtenção do benefício do regime pautal preferencial na Comunidade Europeia	
3 Destinatário (Nome, endereço completo, país)	4 País de fabrico	5 País de destino
6 Lugar e data de embarque – meio de transporte	7 Dados suplementares	

8 Marcas e números – números e natureza dos volumes – DESIGNAÇÃO PORMENORIZADA DAS MERCADORIAS	9 Quantidade (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISTO DA AUTORIDADE COMPETENTE

Eu, abaixo assinado, certifico que a encomenda acima descrita contém exclusivamente produtos feitos à mão pelo artesanato rural do país indicado na casa nº 4

12 Autoridade competente (Nome, endereço completo, país)	....., ...
	(Assinatura) (Selo)

(1) Indicar se se trata de um número de peças, de metros, de m² ou de quilogramas.
(2) Na moeda do contrato de venda.

1 Viejä (Nimi, täydellinen osoite, maa)	2 Numero	00000
3 Vastaanottaja (Nimi, täydellinen osoite, maa)	**TODISTUS TIETYILLE KÄSITEOLLISUUSTUOTTEILLE (HANDICRAFTS) Euroopan yhteisön tullietuuskohtelun saamiseksi**	
	4 Valmistusmaa	5 Määrämaa
6 Laivauspaikka ja -päivä – Kuljetusväline	7 Lisätietoja	

8 Merkit ja numerot – Kolliluku ja -laji TAVARAN TARKKA KUVAUS	9 Määrä(1)	10 FOB-arvo(2)

11 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TODISTUS
Allekirjoittanut todistaa, että edellä mainittu lähetys sisältää ainoastaan 4 kohdassa ilmoitetun maan kotiteollisuuden tuottamia käsiteollisuustuotteita (handicrafts)

12 Toimivaltainen viranomainen (Nimi, täydellinen osoite, maa)	Annettu ..... ssa/ssä päivänä ..... kuuta 199..... (Allekirjoitus) (Leima)

(1) Paljousyksikkö ilmoitettava (kappaleina, metreinä, neliömetreinä tai kilogrammoina).
(2) Myyntisopimuksen valuutassa ilmoitettuna.

1 Exportör (namn, fullständig adress, land)	2 Nummer	00000
	INTYG OM VISSA KONSTHANTVERKSPRODUKTER **utfärdat för att erhålla förmånen av preferenstullbehandling i Europeiska gemenskapen**	
3 Mottagare (namn, fullständig adress, land)	4 Tillverkningsland	5 Bestämmelseland
6 Inskeppningsort och -datum – Transportmedel	7 Övriga upplysningar	

8 Märken och nummer – Antal kolli och kollislag – DETALJERAD VARUBESKRIVNING	9 Kvantitet(1)	10 FOB-värde(2)

11 INTYG AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN
Härmed intygas att det ovan beskrivna partiet enbart innehåller handgjorda produkter tillverkade av hantverkare i landet som anges i ruta 4.

12 Den behöriga myndigheten (namn, adress, land)	Utfärdat i ..... den.....
	(Underskrift) (Stämpel)

(1) Kopkontraktets valuta

ANEXO IVd — BILAG IVd — ANHANG IVd — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVδ — ANNEX IVd — ANNEXE IVd — ALLEGATO IVd — BIJLAGE IVd — ANEXO IVd — LIITE IVd — BILAGA IVd

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
India Indien Indien Ινδία India Inde India India Índia Intia Indien	All India Handicrafts Board
Pakistán Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Paquistão Pakistan Pakistan	Export Promotion Bureau
Tailandia Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand Tailândia Thaimaa Thailand	Department of Foreign Trade
Indonesia Indonesien Indonesien Ινδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië Indonésia Indonesia Indonesien	Ministerio de Comercio y de Cooperativas Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Υπουργείο Εμπορίου και Συνεταιρισμών Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven Ministério do Comércio e das Cooperativas
Filipinas Philippinerne Philippinen Φιλιππίνες Philippines Philippines Filippine Filippijnen Filipinas Filippiinit Filippinerna	Regional offices of the Philippine Department of Trade and Industry

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Irán Iran Iran Ιράν Iran Iran Iran Iran Irão Iran Iran	The Institute of Standards and Industrial Research in Iran (ISIRI)
Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Σρι Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Sri Lanka Handicrafts Board
Uruguay Uruguay Uruguay Ουρουγουάη Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay Uruguai Uruguay Uruguay	Dirección general de comercio exterior
Bangladesh Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau
Laos Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Ecuador Ecuador Ecuador Ισημερινός Ecuador Équateur Ecuador Ecuador Equador Ecuador Ecuador	Ministerio de industria, comercio e integración
Paraguay Paraguay Paraguay Παραγουάη Paraguay Paraguay Paraguay Paraguay Paraguai Paraguay Paraguay	Ministerio de industria y comercio
Panamá Panama Panama Παναμάς Panama Panama Panama Panama Panamá Panama Panama	Cámara de comercio e industrias de Panamá — Dirección de comercio interior y exterior
El Salvador El Salvador El Salvador Ελ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional
Malasia Malaysia Malaysia Μαλαισία Malaysia Malaysia Malaysia Maleisië Malásia Malesia Malaysia	Malaysian Handicraft Development Corporation

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Bolivia Bolivia Bolivien Βολιβία Bolivia Bolivie Bolivia Bolivië Bolívia Bolivia Bolivia	Ministerio de industria, comercio y turismo — Instituto boliviano de pequeña industria y artesanía
Honduras Honduras Honduras Ονδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Perú Peru Peru Περού Peru Pérou Perù Peru Perú Peru Peru	Ministerio de industria y turismo
Chile Chile Chile Χιλή Chile Chili Cile Chili Chile Chile Chile	Servicio de cooperación técnica (SERCOTEC)
Guatemala Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Secretario de comercio e inversiones
México Mexico Mexiko Μεξικό Mexico Mexique Messico Mexico México Meksiko Mexico	Secretario de comercio
Brasil Brasilien Brasilien Βρασιλιεν Brazil Brésil Brasile Brazilië Brasil Brasilia Brasilien	Conselho Nacional de Associacões Comerciais-CONASC SCS-Ed Palâcio do Comercio 1 andar 70318-Brasilia DF

ANEXO IVe — BILAG IVe — ANHANG IVe — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVε — ANNEX IVe — ANNEXE IVe — ALLEGATO IVe — BIJLAGE IVe — ANEXO IVe — LIITE IVe — BILAGA IVe

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICACIÓN

MODEL TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT

MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE

MODÈLE DE CERTIFICAT DE FABRICATION

MODELLO DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE

MODEL VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICO

VALMISTUSTODISTUKSEN MALLI

FÖRLAGA TILL TILLVERKNINGSINTYG

1 Exportador (Nombre, dirección completa, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A LOS PRODUCTOS DE SEDA O DE ALGODÓN TEJIDOS EN TELARES A MANO expedido para la obtención del beneficio del régimen arancelario preferencial en la Comunidad Europea	
3 Destinatario (Nombre, dirección completa, país)	4 País de fabricación	5 País de destino
6 Lugar y fecha de embarque – medio de transporte	7 Datos suplementarios	

8 Marcas y numeración – número y naturaleza de los bultos – DESIGNACIÓN DETALLADA DE LAS MERCANCÍAS	9 Cantidad (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

El abajo firmante certifica que el envío descrito más arriba contiene exclusivamente productos textiles fabricados en telares a mano por la artesanía rural del país indicado en la casilla n° 4;

— cada pieza está provista de { al principio y al final, de un sello autorizado (3) / de un plomo n° ..... (3) }

12 Autoridad competente (Nombre, dirección completa, país)	..... (Firma)	..... (Sello)

(1) Indíquese si se trata de un número de piezas, de metros, de m² o de kilogramos.
(2) En la moneda del contrato de compraventa.
(3) Táchese lo que no proceda.

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	2 Nummer	00000
3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	**CERTIFIKAT VEDRØRENDE HÅNDVÆVEDE PRODUKTER AF SILKE ELLER BOMULD** **udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det Europæiske Fællesskab**	
	4 Fremstillingsland	5 Bestemmelsesland
6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel	7 Supplerende oplysninger	

8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE	9 Mængde (1)	10 Værdi fob (2)

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at:

— ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder håndvævede produkter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4

— hvert stykke er:

— i hver ende forsynet med et godkendt stempel (3),

— forsynet med en plombe nr. ..... (3)

12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)	Sted ..... Dato ..... (Underskrift) (Stempel)

(1) Hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m^2 eller kilo.
(2) Valuta, der er anført i købekontrakten.
(3) Ikke anvendte overstreges.

1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)

2 Nummer 00000

BESCHEINIGUNG FÜR AUF HANDWEBSTÜHLEN HERGESTELLTE ERZEUGNISSE AUS SEIDE ODER BAUMWOLLE

ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Gemeinschaft

3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)

4 Herstellungsland

5 Bestimmungsland

6 Ort und Datum der Verschiffung — Beförderungsmittel

7 Zusätzliche Angaben

8 Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke — GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE	9 Menge (1)	10 Wert fob (2)

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnete bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich auf Handwebstühlen in ländlichen Betrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes hergestellte Gewebe enthält;

— jedes Stück { am Anfang und am Ende mit einem zugelassenen Stempel (3) / mit einer Plombe Nr. ..... (3) } versehen ist.

12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)

Ort ....., Datum .....

(Unterschrift) (Stempel)

(1) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
(2) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.
(3) Nichtzutreffendes streichen.

1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Αριθμός	00000
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΜΕΤΑΞΩΤΑ Ή ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΦΑΝΘΕΙ ΜΕ ΑΡΓΑΛΕΙΟ	
3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	**παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**	
	4 Χώρα κατασκευής	5 Χώρα προορισμού
6 Τόπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς	7 Συμπληρωματικά στοιχεία	

8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	9 Ποσότητα (1)	10 Αξία fob (2)

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι:

— η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά υφαντουργικά προϊόντα που έχουν υφανθεί με αργαλειό από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4*

— κάθε τόπι φέρει:

— στην αρχή και στο τέλος, εγκεκριμένη σφραγίδα (3)*

— μολυβδασφάλιση αριθ. ... (3).

12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... στις .....
	(Υπογραφή) (Σφραγίδα)

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.
(2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.
(3) Να διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE RELATING TO SILK OR COTTON HANDLOOM PRODUCTS **issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Community**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of manufacture	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Quantity (1)	10 FOB value (2)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that:

- the consignment described above contains only handloom textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4,
- to each piece is attached:
  - at the beginning and end, an approved stamp (3).
  - a seal No ..... (3).

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

(1) State whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
(2) The currency of the contract of sale.
(3) Delete as appropriate.

1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro	00000
	CERTIFICAT CONCERNANT LES PRODUITS DE SOIE OU DE COTON, TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN **délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté européenne**	
3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	4 Pays de fabrication	5 Pays de destination
6 Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Données supplémentaires	

8 Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES	9 Quantité (1)	10 Valeur fob (2)

11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

Je soussigné, certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits textiles fabriqués sur métiers à main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4;

— chaque pièce est munie { au début et à la fin, d'un cachet agréé (3) / d'un plomb n° ..... (3).

12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)	À ....., le .....
	(Signature) (Sceau)

(1) Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m² ou de kilogrammes.
(2) Dans la monnaie du contrat de vente.
(3) Biffer la mention inutile.

1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000
	CERTIFICATO RELATIVO AI PRODOTTI DI SETA O DI COTONE LAVORATI SU TELAI A MANO **rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità europea**	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione
6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto	7 Dati supplementari	

8 Marche e numeri — Numero e natura dei colli — DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI	9 Quantità (1)	10 Valore fob (2)

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che :

- la partita descritta sopra contiene esclusivamente prodotti tessili fabbricati su telai a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4 ;
- ogni pezza è munita:
  - all'inizio e alla fine, di un marchio riconosciuto dalle autorità (3).
  - di un sigillo di piombo n. ..... (3).

12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il ..... (Firma) (Sigillo)

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m^2 o di chilogrammi.
(2) Nella moneta del contratto di vendita.
(3) Cancellare la menzione inutile.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE OP HANDWEEFGETOUWEN VERVAARDIGDE PRODUKTEN VAN ZIJDE OF KATOEN **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveelheid (1)	10 fob-waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke in de huisindustrie op handweefgetouwen zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

— Ieder stuk is voorzien { aan het begin en aan het einde, van een erkend stempel (3) / van een loodje nr. ..... (3)

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ....., de .....
	(Handtekening) (Stempel)

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) De munt van het verkoopcontract.
(3) Onnodige schrappen.

1 Exportador (Nome, endereço completo, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO AOS PRODUTOS DE SEDA OU DE ALGODÃO, TECIDOS EM TEARES MANUAIS **emitido tendo em vista a obtenção do benefício do regime pautal preferencial na Comunidade Europeia**	
3 Destinatário (Nome, endereço completo, país)	4 País de fabrico	5 País de destino
6 Lugar e data de embarque – meio de transporte	7 Dados suplementares	

8 Marcas e números – números e natureza dos volumes – DESIGNAÇÃO PORMENORIZADA DAS MERCADORIAS	9 Quantidade (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISTO DA AUTORIDADE COMPETENTE

Eu, abaixo assinado, certifico que a encomenda acima descrita contém exclusivamente produtos têxteis fabricados em teares manuais pelo artesanato rural do país indicado na casa nº 4;

— todas as peças são acompanhadas { no início e no fim, de um selo autorizado (3) / de um chumbo nº ..... (3) }

12 Autoridade competente (Nome, endereço completo, país)	..... (Assinatura)	..... (Selo)

(1) Indicar se se trata de um número de peças, de metros, de m² ou de quilogramas.
(2) Na moeda do contrato de venda.
(3) Riscar a menção inútil.

1 Viejä (Nimi, täydellinen osoite, maa)	2 Numero	00000
	TODISTUS KÄSIKANGASPUILLA KUDOTUILLE SILKKI- JA PUUVILLATUOTTEILLE **Euroopan yhteisön tullietuuskohtelun saamiseksi**	
3 Vastaanottaja (Nimi, täydellinen osoite, maa)	4 Valmistusmaa	5 Määrämaa
6 Laivauspaikka ja -päivä – Kuljetusväline	7 Lisätietoja	

8 Merkit ja numerot – Kolliluku ja -laji – TAVARAN TARKKA KUVAUS	9 Määrä([1])	10 FOB-arvo([2])

11 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TODISTUS

Allekirjoittanut todistaa, että:

– edellä mainittu lähetys sisältää ainoastaan 4 kohdassa ilmoitetun maan kotiteollisuuden tuottamia käsikangaspuilla kudottuja tekstiilituotteita,

– jokaisessa tuotteessa on { – alussa ja lopussa laillistettu leima([3]) / – sinetti n:o .....([3]). }

12 Toimivaltainen viranomainen (Nimi, täydellinen osoite, maa)	Annettu ..... ssa/ssä päivänä ..... kuuta 199.....
	(Allekirjoitus) (Leima)

([1]) Paljousyksikkö ilmoitettava (kappaleina, metreinä, neliömetreinä tai kilogrammoina).
([2]) Myyntisopimuksen valuutassa ilmoitettuna.
([3]) Tarpeeton yliviivattava.

1 Exportör (namn, fullständig adress, land)	2 Nummer	00000
	INTYG OM HANDVÄVDA PRODUKTER AV SILKE ELLER BOMULL **utfärdat för att erhålla förmånen av preferenstullbehandling i Europeiska gemenskapen**	
3 Mottagare (namn, fullständig adress, land)	4 Tillverkningsland	5 Bestämmelseland
6 Inskeppningsort och -datum – Transportmedel	7 Övriga upplysningar	

8 Märken och nummer – Antal kolli och kollislag – DETALJERAD VARUBESKRIVNING	9 Kvantitet(1)	10 FOB-värde(2)

11 INTYG AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN
Härmed intygas
att det ovan beskrivna partiet enbart innehåller handvävda varor tillverkade av hantverkare i landet som anges i ruta 4,

– att varje stycke är försett { – med en stämpel i varje ände(3) / – med en plomb nr .....(3). }

12 Den behöriga myndigheten (namn, adress, land)	Utfärdat i ..... den.....
	(Underskrift) (Stämpel)

(1) Uppgift om antal, meter, kvadratmeter eller kilogram.
(2) I köeavtalets valuta.
(3) Stryk det som inte gäller.

ANEXO IVf — BILAG IVf — ANHANG IVf — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVζ — ANNEX IVf — ANNEXE IVf — ALLEGATO IVf — BIJLAGE IVf — ANEXO IVf — LIITE IVf — BILAGA IVf

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
India Indien Indien Ινδία India Inde India India Índia Intia Indien	Textile Committee (para los tejidos de seda / eller (for stoffer af silke) / oder (für Gewebe aus Seide) / ή (για μεταξωτά υφάσματα) / (for silk fabrics) / (pour les tissus de soie) / o (per i tessuti di seta) / of (voor weefsels van zijde) / (para os tecidos de seda)) Central Silk Board
Pakistán Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Paquistão Pakistan Pakistan	Export Promotion Bureau
Tailandia Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand Tailândia Thaimaa Thailand	Department of Foreign Trade
Bangladesh Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau
Laos Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Σρι Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Department of Commerce
El Salvador El Salvador El Salvador Ελ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional
Honduras Honduras Honduras Ονδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Indonesia Indonesien Indonesien Ινδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië Indonésia Indonesia Indonesien	Ministerio de Comercio y de Cooperativas Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Υπουργείο Εμπορίου και Συνεταιρισμών Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven Ministério do Comércio e das Cooperativas
Guatemala Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Secretario de comercio e inversiones
Brasil Brasilien Brasilien Βραζιλία Brazil Brésil Brasile Brazilië Brasil Brasilia Brasilien	Conselho Nacional de Associações Comerciais-CONASC SCS-Ed Palâcio do Comercio 1 andar 70318-Brasilia DF